

Dans ce numéro

Grande corvée de nettoyage	1-2
Billet : Entre rêves et réalités	3
Le départ d'un conseiller et d'un boulanger	4-6
Une brise fraîche sur nos paysages	7
Mêle-toi de tes affaires municipales	8-12
Mon panier Comptonois :	13-16
Bottin de l'Agroalimentaire	
La Fête Nationale :	17
La St-Jean à Compton	
Compton, mon environnement :	18
Nouvelles matières dans le bac	
Écho de l'école	19
Écho du Service des incendies	20
La Fête du Canada	22
L'Écho d'un pro	23
Vivre et l'écrire	24
Clubs et Associations	25-26
Petites annonces	26
Pour nous joindre	27

LES VACANCES DE L'INSPECTEUR EN BÂTIMENT ET ENVIRONNEMENT

Veuillez prendre note que l'inspecteur en bâtiment et en environnement, M. Alain Beaulieu, sera absent du 21 août 2005 au 6 septembre 2005 inclusivement. Il n'y aura donc pas de permis de construction (rénovation, installation septique, puits artésien) émis pendant cette période.
Merci!!



Photo : Lisette Proulx

L'écho
Bulletin d'information de Compton
juin 2005 - Volume 14 - numéro 5

Une trentaine de bénévoles à la grande corvée



Au premier plan, Michèle Lavoie, l'instigatrice du projet, vêtue d'un gaminet blanc (qui changera vite de couleur lors de la matinée...), accompagnée de quelques-uns des trente bénévoles de cette première édition de la Grande corvée du site ornithologique.

Samedi et dimanche les 11 et 12 juin dernier, une trentaine de bénévoles participaient à la grande corvée de nettoyage du futur site ornithologique situé sur le chemin Vaillancourt, près de l'intersection de la route 208. Ce magnifique site naturel sert de « dépôt illégitime » depuis plus de 30 ans. Plusieurs conditions sont maintenant réunies pour transformer la « vocation » de l'endroit.

Sous l'inspiration de Michèle Lavoie de

Compton, cette grande corvée de nettoyage a été rendue possible grâce au travail concerté du CLD de la MRC de Coaticook, de la municipalité de Compton et d'Action Saint-François, un organisme spécialisé dans le nettoyage et la restauration des berges de cours d'eau, ainsi que du propriétaire des lieux, Jacques Ferland.

Une fois débarrassé de ses débris, ce boisé d'une quinzaine d'acres accueillera le douzième site ornithologique sur le territoire de la MRC de Coaticook. Visible du chemin, le site se situe dans une forêt, avec en son centre une dépression très profonde

(Suite à la page 2)



La Fête nationale
des Québécoises et des Québécois
à Compton
- en page 17

où repose un étang. Ce boisé, très intéressant par sa nature, sa maturité et son bassin, constitue un attrait certain pour les amateurs d'oiseaux et de tranquillité en forêt. Dans ce paysage qui s'étend à perte de vue, plus d'une trentaine d'espèces d'oiseaux ont été répertoriées par un ornithologue réputé. Des sentiers pourraient même y être aménagés pour la descente et la circulation autour de l'étang et ce, dans le plus grand respect de la nature.

Une Grande corvée qui aura besoin de bras et de soutien... tous les samedis

Faire du beau avec un dépotoir c'est possible, mais il faut y mettre du temps et du cœur! Le premier week-end de la grande corvée n'est que le coup d'envoi d'un projet de nettoyage qui exigera la collaboration fréquente de nombreux volontaires.

Selon Robert Léo Gendron, coordonnateur d'Action St-François et de la corvée de nettoyage de samedi dernier, ce premier exercice n'aura permis de réaliser qu'un huitième des travaux de nettoyage nécessaires sur le site du chemin Vaillancourt. « Vu la surface des lieux, la dénivelée et les roches, j'estime qu'il nous reste à faire 10 ou 12 corvées d'une vingtaine de personnes à la fois avant d'atteindre nos objectifs. »

Depuis sa fondation en 1992, Action St-François gère une petite armée de volontaires dont la préoccupation première consiste à prendre soin de la rivière St-François et de son bassin versant : nettoyer des les sources de pollution et planter des arbustes en vue de la stabilisation des berges sont parmi les principales activités de cet organisme.

Selon Michèle Lavoie, instigatrice de l'événement, l'implication d'Action St-François dans la Grande corvée du site du chemin Vaillancourt s'est avérée un facteur déterminant pour dans la poursuite du projet. « Robert Léo Gendron coordonne une équipe de volontaires aguerris, des "vert foncé" qui

savent gérer de tels types d'actions sociales en toute sécurité et selon la règle de l'art du respect de l'environnement. » nous confie madame Lavoie. « Je profite de l'occasion pour les remercier et pour inviter les gens de Compton à donner un coup de pouce à ces gens bénévoles qui viennent faire du ménage chez nous! »

Lors de la corvée de nettoyage de samedi dernier, comme dans toutes les corvées supervisées par Action St-François – une trentaine par année –, le métal, le verre, le plastique et les pneus, soit près de 90% des déchets ramassés sont recyclés. De plus, Action St-François s'assure d'appliquer toutes les mesures de sécurité nécessaires lors de ces événements.

Les bénévoles ayant participé à la corvée du chemin Vaillancourt ont pu constater l'esprit d'équipe et les valeurs de collaboration mutuelle, de communication et de respect de l'environnement véhiculées par Action St-François.

On peut en apprendre davantage en visitant le site d'Action St-François au www.asf-estrie.org ou participer à leurs activités en les contactant au 563-5362

La Municipalité au rendez-vous



La municipalité de Compton était au rendez-vous de la Grande corvée du chemin Vaillancourt en fournissant une grue et son grutier, un camion d'ordures ménagères et son chauffeur ainsi que des bacs. Ont également enfilé leurs gants lors de ce rendez-vous « vert » : Fernand Veilleux, le maire de Compton, les conseillers Robert Paré et Monique Clément accompagnés de Serge Caron, directeur général de la municipalité et de la directrice générale du CLD de Coaticook, la Comptonoise Marjorie Tyroler.



Appel à tous : Grande corvée de nettoyage du futur site ornithologique du chemin Vaillancourt

**Soyez des nôtres lors de la prochaine corvée
le samedi 18 juin entre 8 h 30 et midi.**

**Notez que la corvée se poursuivra presque tous
les samedis matin sans pluie de l'été 2005**

**Pour participer à ces corvées ou fournir d'autres formes de soutien,
vous êtes invité à vous inscrire au Bureau d'accueil touristique de la
région de Coaticook au (819) 849-6669.**

**Prière de porter de bonnes chaussures,
des gants de travail et des pantalons longs.
Des rafraîchissements et une collation vous seront servis sur les lieux.
L'activité est ouverte à tous les amoureux de la nature
de 12 ans et plus.**

**On peut également participer en offrant collations et breuvages
pour les volontaires ou de la machinerie.**

Gérard Leblanc
Courtier d'Assurances Ltée

assurance:

Automobile
Résidence
Commerciale
Ferme
Voyage
Cautionnement



**Le courtier d'assurances indépendant
vous protège mieux.**

6820, rte Louis-S. St-Laurent
Compton (Québec)
J0B 1L0

Bur: (819) 835-9511
(819) 823-3311
Fax: (819) 835-9536

Entre rêves et réalités

par Lisette Proulx



Le rêve

Tout près de chez moi, à Compton, un étang bucolique repose paisiblement dans une vallée au pied des falaises. On y accède par un chemin de campagne grimpant en solitaire dans une forêt d'une quinzaine d'acres. À mi-chemin dans la côte, un belvédère invite à s'arrêter sur un site ornithologique tout aussi attrayant pour les observateurs... que pour les oiseaux!

Cette aire de repos expose en toute tranquillité les richesses de la faune et de la flore qui vibrent là, tout près, sous nos yeux, au creux de la vallée. Comme un appel à y pénétrer, les chants d'oiseaux et le chuchotement des feuilles forment l'unique trame sonore de cet endroit retiré.

C'est en descendant vers l'étang que l'intimité de la forêt se dévoile au fur et à mesure que le marcheur s'avance sur un sentier bordé d'arbres matures. Au bas de la pente, la chorale des Ouaouarons fait office de comité d'accueil dans cette oasis de fougères géantes et de plantes aquatiques où vient paître et s'abreuver la riche faune des alentours. On y aperçoit souvent

un joyeux troupeau de dindons sauvages, mais aussi une vedette locale : le passerin indigo! De nombreuses familles d'oiseaux aquatiques partagent leur plan d'eau avec les chevreuils et autres bêtes des bois. En cet endroit magique, il suffit au visiteur de rester en silence et d'ouvrir grand les yeux pour que la forêt lui livre quelques-uns de ses secrets bien gardés...

La réalité

Oui, il existe bel et bien ce promontoire sur un étang et sa faune sauvage. Un refuge parfait, une cachette connue depuis longtemps par de nombreux citoyens de Compton et des environs. Un trou où l'on peut jeter impunément ses déchets : un dépotoir!

Même si depuis plus de vingt ans notre municipalité offre un

service de cueillette de déchets, de gros objets et de pneus, ainsi que des bacs de recyclage; même si on peut vendre sa ferraille à bon prix et enterrer chez soi ses animaux morts (en suivant une procédure particulière), ce site continue encore aujourd'hui à recevoir de multiples déchets : des pneus aux cadavres d'animaux de ferme, des électroménagers désuets aux déchets industriels. Sans compter les nombreuses carcasses de voitures, dont certaines sont fort probablement des résidus de cambriolage. Et on sait que ces voitures volées ne sont pas les résultats de crime les plus tragiques à avoir été retrouvés sur ce site....

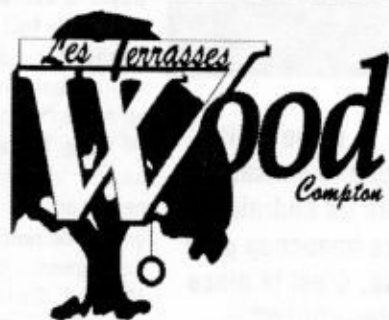
La grande rêveuse

Il fallait une grande rêveuse, une amoureuse de la nature, pour se permettre la folie de croire que ce lieu entaché pouvait être nettoyé de ses vidanges et de son lourd passé. Ça prenait une visionnaire pour imaginer que cet endroit serait un jour recherché par les amateurs des oiseaux et de la forêt.

Seule une grande rassembleuse de sa trempe pouvait impliquer le CLD, la municipalité de Compton, l'Action St-François et sous une chaleur de 30 degrés centigrades, faire descendre dans ce dépotoir un groupe de bénévoles armés de gants, de courage et d'inspiration. Et surtout réussir à ce qu'ils en remontent un peu épuisés peut-être, mais éclairés d'un immense sourire de satisfaction et d'une inspiration à revenir.

Il y a longtemps déjà que je voulais rendre hommage à cette grande dame qu'est Michèle Lavoie. Non seulement pour la qualité de ses rêves, mais surtout pour sa détermination à en faire des réalités dont nous profitons tous.

Michèle, merci d'être qui tu es...



SPÉCIAUX

2 pour 1

Limite de 1 coupon
par personne /par visite

2 pour 1

DOUBLE CHEESEBURGER BACON

VALIDE JUSQU'AU 30 JUIN 2005 À COMPTON SEULEMENT
sur présentation de ce coupon seulement

Limite de 1 coupon
par personne /par visite

DE NOTRE
BAR LAITIER

2 pour 1

SHORTCAKE AUX FRAISES

VALIDE JUSQU'AU 30 JUIN 2005 À COMPTON SEULEMENT
sur présentation de ce coupon seulement

Lucie et Luc McClish - propriétaires -

6805, RTE LOUIS-S.-ST-LAURENT, COMPTON Tél. : 835-0060



À Compton, le 25 juillet 1998, la boulangerie artisanale Le petit Fournil ouvrait ses portes. S'en échappèrent immédiatement les arômes réconfortants de la cuisson du bon pain et de l'accueil amical d'un sympathique boulanger. Pendant les sept années qui suivirent, trois jours par semaine, Richard Leblanc s'installa à ses fours dès les petites heures du matin pour nous préparer de délicieux pains de campagne au levain et farines biologiques. Mais toute bonne chose fait son temps – surtout à trois heures du matin! – En 2005, Richard décide de vendre son commerce et sa maison villageoise afin de s'installer dans le décor de la campagne profonde pour y vivre les jours heureux d'une retraite paisible en compagnie de sa conjointe.

La rédaction de L'écho a tenu à saluer le passage comptonois de Richard Leblanc, non seulement pour la saveur de son pain, mais aussi pour sa généreuse contribution à notre vie sociale, communautaire et municipale.

L'écho : D'abord Richard, parle-nous de ta décision de cesser la boulange et de ta nouvelle destination...

Richard Leblanc : Après sept ans comme boulanger, je n'avais plus le goût de me réveiller à 3 heures du matin pour faire du pain et de travailler les fins de semaine pendant que tout le monde est en congé. Le temps de la retraite avait sonné. J'ai alors voulu trouver une maison plus tranquille, au creux de la campagne comptonoise. Mais malgré plusieurs mois de recherche, je n'ai pu dénicher ce qui me convenait en termes de prix, d'emplacement et de conditions. Et à regret, j'ai dû regarder ailleurs. Nous avons trouvé la perle dans la municipalité de Ste-Catherine de Hatley.

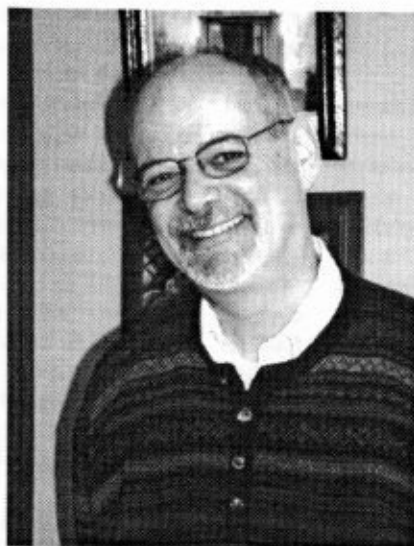
L'écho : Et tu nous quittes...

Richard : J'ai beaucoup de clients qui m'ont confié leur peine à l'annonce de mon départ et de la fermeture de la boulangerie. Je tiens à leur dire que mon premier choix était vraiment de continuer à vivre ici, en cet endroit qui m'a si bien reçu et que j'aime. Mon passage à Compton fut un séjour agréable à tous les points de vue. Je m'y suis senti chez moi dès le départ. Je n'ai jamais perçu de réticence du fait que je n'étais pas natif du coin. Compton est un village

Le départ d'un conseiller... et d'un boulanger

Richard Leblanc quitte Compton et la vie municipale : bilan de son séjour devant les fourneaux et les dossiers chauds...

Propos recueillis par
Lisette Proulx



chaleureux, habité par une population dynamique : un coin de pays avec une qualité de vie remarquable. Ça me fait de la peine de le quitter. Mais il faut tourner la page. Ste-Catherine est un milieu très différent, plus axé sur la villégiature et qui présente d'autres avantages. Et ce n'est pas loin... Tu peux être certaine que les Comptonois vont me revoir. Je reviendrai profiter des merveilles que ce petit coin de pays a à offrir.

L'écho : Richard, pendant ton séjour en nos terres, en plus de cuire notre pain, tu t'es beaucoup impliqué dans divers aspects de la communauté – jusqu'à devenir conseiller municipal : un poste que tu dois maintenant laisser après un an de service. Tu aurais continué ton mandat si les impératifs immobiliers ne t'avaient pas mené ailleurs?

Richard : J'ai aimé mon expérience de conseiller et je suis déçu d'avoir à quitter ce poste au moment où je suis devenu familier avec les rouages du conseil municipal. J'aurais voulu compléter mon mandat et continuer à offrir ma contribution au développement de Compton.

L'écho : D'aussi loin que je me souviens,

Domage que je doive quitter, car je réalise que le conseil des élus s'avère un endroit où on peut faire beaucoup pour sa communauté. C'est la place pour changer des choses...

tout au long de ton séjour ici, tu t'es impliqué dans le développement de notre petit coin de pays. C'est important pour toi?

Richard : Je ne voulais pas vivre ici en étranger. Être actif dans la communauté c'est une bonne façon de s'intégrer et de rencontrer des gens. Quand Marcel Boisvert, conseiller municipal en 1998, m'a demandé de participer à la

Corporation de développement de Compton, j'ai sauté sur l'occasion. Puis, j'ai contribué à la fondation des Compagnons du lieu historique Louis S.-St-Laurent, et après quelques années de bénévolat au sein du milieu communautaire, j'ai eu le goût de travailler à un autre niveau, là où se situe le pouvoir décisionnel pour la municipalité. J'avais de l'expérience en administration de par ma carrière de directeur des ressources humaines, j'avais des idées et des espoirs pour notre communauté : je me suis lancé en politique au printemps 2004. Domage que je doive quitter, car je réalise que le Conseil des élus s'avère un endroit où on peut faire beaucoup pour sa communauté. C'est la place pour changer des choses...

L'écho : Quels sont les projets qui te



Un village où il fait bon s'arrêter présente des avantages importants pour l'économie locale, les restaurants, les commerces, l'immobilier, la vie culturelle et sociale, tous en profitent. Il s'agit d'en faire une priorité.

tenaient à cœur tout au long de cette implication dans la vie communautaire et municipale?

Richard Leblanc : J'ai toujours été un défenseur du patrimoine bâti et de l'esthétique du village. La qualité de vie d'une communauté et sa beauté sont des éléments importants dans le choix d'un endroit pour résider. Compton est un joli village. Je pense au chemin de Hatley par exemple, avec ses arbres, son cimetière, ses maisons historiques restaurées et manucurées. Un plaisir pour l'œil et un milieu attirant pour les nouveaux venus. Et malgré les contraintes avec lesquelles on doit vivre sur la rue principale : le trafic lourd, la disparition de plusieurs

bâtiments patrimoniaux etc., j'ai confiance qu'on peut sauvegarder et développer son charme. Un village où il fait bon s'arrêter présente des avantages importants pour l'économie locale, les restaurants, les commerces, l'immobilier, la vie culturelle et sociale, tous en profitent. Il s'agit d'en faire une priorité.

L'écho : Crois-tu que c'en soit une pour les gens d'ici?

Richard : Quand je vois la réponse que nous avons eue pour l'activité de plantation des arbres, je suis encouragé. Et en passant, je lève mon chapeau à Monique Clément et à toute l'équipe du comité pour cette initiative qui résultera en un changement réel du paysage de Compton. Surtout si on continue dans les années à venir. Mais, du côté du village, il reste encore beaucoup à faire et pour cela il faut des sous... Mon séjour au Conseil m'a permis de découvrir que nous sommes d'abord et avant tout une municipalité menée par des agriculteurs pour qui le village n'est pas souvent une priorité. Le vieux tiraillement village versus campagne sévit encore. En regardant les chiffres, on constate un certain déséquilibre. Par

exemple, les gens de la campagne ne participent nullement aux dépenses des services d'aqueduc et d'égout. Par contre, les villageois ont à fournir pour l'entretien des chemins tout autant que les campagnards. Quand on songe que plusieurs villageois ne fréquentent que rarement ces routes et que l'usure en est souvent attribuable aux machineries agricoles lourdes, je pense qu'on devrait réajuster le tir. On sait que les gens du village et la promotion immobilière souffrent des carences au niveau des services et que cela retarde le développement résidentiel, commercial et même culturel de Compton. Nous avons des choix importants à faire de ce côté-là...

L'écho : Comme asphalter ou non le chemin du Brûlé...

Richard : Il m'est arrivé d'être très surpris des décisions du Conseil. Je me souviens avoir proposé d'agrémenter les fenêtres de l'Hôtel de Ville de volets décoratifs afin de mettre en valeur ce bâtiment patrimonial, symbole de la dignité de notre Municipalité. Je me suis fait répondre que le budget ne permettait pas ce

(Suite à la page 6)

Des gens de confiance qui travaillent pour vous



De gauche à droite : Angèle Baillargeon, Serge Boivin, Denis Cronin, Christopher Johnson et Thérèse Papineau

L'équipe de Promutuel Coaticook-Sherbrooke est toujours déterminée à vous servir avec l'énergie qui a fait sa réputation. Près de vous, nos professionnels vous aident à assurer votre quiétude et à réaliser vos rêves.

Personne ne vous connaît mieux que vous-même. C'est pourquoi Promutuel vous écoute pour mieux vous conseiller.

Communiquez avec l'un de nos agents en assurance de dommages.



www.promutuel.ca

Coaticook • 102, rue Child

(819) 849-9891

Sherbrooke • 2355, rue King Ouest

(819) 821-2116

Promutuel Coaticook-Sherbrooke, société mutuelle d'assurance générale est un cabinet en assurance de dommages et en services financiers.

Tout commence par la confiance

PROMUTUEL
COATICOOK-SHERBROOKE

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS



type de dépenses. Mais on vient de voter une étude de faisabilité de 6,000\$ pour un projet d'asphaltage du chemin du Brûlé : des travaux qui coûteraient plus de 150,000\$. Je ne comprends pas qu'on puisse même y songer, surtout qu'il est connu qu'un chemin d'asphalte coûte trois fois plus cher à entretenir qu'un chemin de gravier. Je ne suis pas sûr non plus que ce soit une bonne idée de dépenser plus de 20,000 \$ pour poser des panneaux d'accueil aux entrées de la municipalité... Je crois qu'un aménagement « songé » du centre du village serait beaucoup plus invitant.

L'écho : Je me souviens que tu avais tenté d'animer l'église St-James et de lui donner une vocation de salle de spectacle. La seule activité à laquelle j'ai assisté en ce magnifique endroit fut le spectacle de chant-chorale que vous aviez organisé en 1999. Dans ta besace de rêves et projets pour Compton, as-tu encore des idées de mise en valeur de notre patrimoine que tu aimerais léguer avant de partir?

Richard : Tout d'abord l'aspect esthétique : continuons à planter des arbres. Et cessons de croire que les panneaux publicitaires nous amèneront plus de clients. Annoncer son commerce ça va, mais placarder le bâtiment de multiples enseignes de toutes grandeurs et de toutes couleurs n'a rien de très attrayant. J'aimerais bien retrouver une boutique où les produits du terroir seraient disponibles à prix abordable. Nous avons été les pionniers en agriculture biologique, production de fruits, légumes, fromages, transformation artisanale, exploitation de petite auberge, un camping qui rafle tous les honneurs, etc.. Compton a un potentiel remarquable, il ne reste qu'à le mettre en marché.

L'écho : Quels sont pour toi les facteurs qui permettraient de dynamiser encore plus le développement de Compton?

Richard : Chose certaine, j'ai remarqué que Compton compte beaucoup de femmes très dynamiques. Je pense à Michèle Lavoie, Pascale Beauvais, Diane Groleau, Marie-Claude Bibeau, à toi Lisette et à bien d'autres femmes du milieu. Cet apport féminin est essentiel dans les divers comités. Mais j'aimerais aussi voir ces forces vives en plus grand nombre au conseil municipal.

Nous sommes d'abord et avant tout une municipalité menée par des agriculteurs pour qui le village n'est pas souvent la première priorité.

Je les encourage à se présenter comme conseillères afin de participer directement au pouvoir décisionnel.

L'écho : Toi qui a participé à plusieurs comités de développement, de la Corporation de développement des Compton au Comité de relance en passant par les Compagnons, que penses-tu du rôle de ces comités et de leur relation avec le conseil municipal?

Richard : J'ai siégé en tant que conseiller municipal au Comité de relance dans les derniers mois de mon mandat. Je ne peux qu'encourager les gens de ce comité à continuer leurs actions de développement. Ayant été des deux côtés de la clôture, je sais combien il peut être frustrant de siéger à un comité uniquement consultatif et de faire partie de ceux qui veulent créer du changement. D'autre part, je sais combien il peut être difficile pour un conseil municipal d'acquiescer aux demandes d'un comité de développement. Il est dommage qu'un projet sur lequel le comité s'est penché et a réfléchi en profondeur pendant de nombreuses réunions soit seulement présenté au Conseil par un tiers, un délégué municipal. Une telle façon de faire ne permet pas aux conseillers d'évaluer correctement l'ampleur de la vision et des impacts d'un projet. Ces réflexions s'avèrent essentielles au développement cohérent et sensible du milieu et on doit faire en sorte qu'elles ne tombent pas à plat et restent stériles.

J'ai constaté que ceux qui venaient directement exposer leurs projets aux réunions du conseil recevaient une meilleure écoute. Les gens du comité de relance, du comité des Comptonales et des Compagnons ont tout à gagner en venant rencontrer le Conseil pour présenter leurs idées et projets et suivre leurs dossiers. Je les invite également à inclure autant de conseillers que possible dans leurs rangs. Lors de mon mandat, j'ai pu constater l'impact grandissant de ces comités sur les décisions municipales. Faut pas lâcher...

L'écho : Que souhaites-tu pour Compton?

Richard : Je souhaite que Compton progresse dans sa vocation agroalimentaire, car les gens d'ici ont beaucoup à offrir de ce côté-là. J'espère aussi que le village et les chemins de campagne continueront à se doter

d'arbres. Et je souhaite longue vie au tempérament dynamique et sympathique des Comptonais! Merci de m'avoir accueilli parmi vous.

SERVICE RAPIDE TRAVAIL GARANTI



Service autorisé des compagnies

Récupération Bergeron enr.



- Fer de tous genres
- Vieilles automobiles
- Appareils ménagers

Route 141, St-Herménégilde
849-9771

SICO

CENTRE DE PEINTURE DANIEL LAROCHE ENR.



- Peinture Sico
- Tapisserie
- Fabrication de clefs



54, rue Main Ouest
Coaticook Qc. J1A 1P2

Gérin Custeau

NOTAIRES
ET CONSEILLERS JURIDIQUES

Agricole, Compagnies,
Immeubles, Successions,
Testaments, Mandats

Tél. : (819) 849-4855
Télec. : (819) 849-9675

38, rue Child
Coaticook (Québec)

Plus de 100 amoureux de paysages et de photographies se réunissaient le 5 juin dernier au Pavillon des arts et de la culture de Coaticook pour une exposition regroupant 150 photos choisies parmi plusieurs centaines de clichés captés dans notre région l'hiver dernier.

Par Lisette Proulx

Les photographes de tous âges ont encore une fois saisi sur pellicule des images précieuses qui ont su charmer et surprendre les visiteurs de l'exposition. Plusieurs se sont dit impressionnés par la qualité remarquable de ces photos captées avec un simple appareil jetable.

Il n'aura suffi que de trois ans d'existence pour que cet événement devienne un joueur important dans le milieu touristique et culturel de notre région. En inspirant plus d'un millier de personnes à découvrir les attraits de notre coin de pays, y compris dans ses secteurs les plus éloignés ou cachés, la formule, efficace, attrayante et divertissante de ces circuits photo, n'a plus à faire la preuve de son potentiel d'attraction touristique. Il ne lui reste qu'à croître et se développer et elle en a toutes les possibilités.

Dans la tradition d'hospitalité de la Table de concertation culturelle, un brunch à saveurs régionales fut servi aux visiteurs de l'exposition qui ont eu également droit à un avant-goût alléchant du spectacle de Benoît Pelletier et de Réjean Audet qui fera partie de la programmation automnale du Pavillon des Arts et de la Culture de Coaticook (à surveiller!). Ce duo interprétait avec brio plusieurs chansons de Jacques Brel et quelques pièces du répertoire québécois. Les personnes présentes ont ensuite pu écouter Reynelde Bérubé de Compton faire la lecture de poèmes tirés de son premier recueil, paru en avril dernier.

Cinquième exposition de photos de la Table de concertation culturelle de la MRC de Coaticook (TCCC)

Une brise fraîche sur nos paysages



Deux photos se sont distinguées dans ce concours soit celles de mesdames Lise Lapointe de Compton et de Marie-Lou Lapointe de Coaticook – une photographe qui réussit à s'illustrer à chaque exposition de la TCCC depuis la première en 2002.

Les cinq photos gagnantes dans les catégories « mention spéciale » et « coup de cœur » sont celles de mesdames Louise Dawson et Sylviane Laplante de Compton, de messieurs Bobby Peat de Boisbriand et Claude Lieutenant de Compton ainsi que de madame Lise Lapointe de Compton.



On peut voir les photos gagnantes en visitant le site web www.circuitsphotocoaticook.org et se procurer des cartes de souhaits et les six circuits photo à l'Armoire de Lora à Compton ainsi qu'au Bureau d'accueil touristique à Coaticook.

Le public à l'exposition était invité à voter pour une photo devant illustrer les cartes de souhaits des Fêtes 2005 de la Chambre de commerce de la région de Coaticook.



Plusieurs photographes comptonois remportent la faveur du public.





Mêle-toi de tes affaires...

Municipales

SESSION tenue le 3 mai 2005

Douze personnes sont présentes dans l'assistance dès l'ouverture de la session.

Avis de motion – Règlements

15.1 Adoption avec dispense de lecture du règlement numéro 2005-62 autorisant la réalisation de travaux de bouclage du réseau d'aqueduc sur la route Louis-S-St-Laurent, de la rue Parc à la rue Jeanne et un emprunt de 52,000 \$ aux fins de financer lesdits travaux.

15.2 Adoption avec dispense de lecture du règlement numéro 2005-63 décrétant un tarif lors d'une intervention destinée à prévenir ou combattre l'incendie dans un véhicule ou lors de l'utilisation des mâchoires de vie.

15.4 Avis de motion avec dispense de lecture du Règlement numéro 2005-65 décrétant un tarif lors de la fourniture des services d'envoi et de transmission de télécopie, de remise de document de confirmation de taxes, de photocopie pour des organismes sans but lucratif et enfin pour la fourniture de bacs pour la cueillette des ordures.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Monsieur Lionel Cloutier demande que la Municipalité lui permette de continuer à exercer son activité de préparation de bois d'allumage qui constitue pour lui un passe temps. Monsieur le maire lui rappelle que l'endroit où il exerce son activité est situé en zone résidentielle, dans le village de Compton et que le bruit qui en découle a été la cause de plusieurs plaintes. En conséquence, il lui indique que bien qu'il comprenne sa demande, la Municipalité se doit d'appliquer ses règlements.

Demande d'appui au pacte rural - CPE des Trois pommes de Compton

La municipalité de Compton appuie le CPE des Trois pommes de Compton dans sa demande de soutien financier au pacte rural de

la MRC de Coaticook. La demande au montant de 9,060 \$ vise à réaménager et à modifier les équipements et les espaces de jeux extérieurs de cet organisme comptonois afin de les rendre conformes aux nouvelles exigences des normes de sécurité.

Service de protection contre les incendies

Le Conseil autorise l'achat de pièces diverses relatives aux habits de ville des pompiers de Compton, le tout pour un montant total de 1,191.84 \$ et l'achat de 8 paires de gants et de 3 paires de bottes pour un montant de 1,070 \$.

Chemin du Brûlé – Etude de faisabilité

Les membres du Conseil confient à la firme Teknika le mandat de mener une étude de faisabilité visant à déterminer les conditions et les coûts à prévoir pour la pose d'asphalte sur un tronçon de 0,8 kilomètre sur le chemin du Brûlé. Les coûts de cette étude sont fixés à 6,600 \$. Plusieurs échanges ont cours entre les membres du Conseil quant à la nécessité de réaliser cette étude et sur la réelle possibilité pour la Municipalité de réaliser les travaux d'asphaltage sur cette section de chemin quelles que soient les conclusions de l'étude.

Demande du comité du parc-école et du conseil d'établissement

Le comité Parc-école et le conseil d'établissement de l'école Louis-Saint-Laurent ont demandé au Conseil municipal d'inclure au protocole d'entente avec la Commission scolaire des Hauts-Cantons un engagement de la municipalité de Compton à installer et entretenir une surface glacée adjacente à l'école sur le terrain de stationnement municipal. La Municipalité rejette cette demande, car après consultations auprès des intervenants communautaires et scolaires du milieu, le Conseil a décidé de maintenir sa patinoire et une aire de patinage libre sur le terrain du parc récréatif de la Municipalité.

Demande de dérogation mineure

Le Conseil accorde à l'égard du lot 1 803 685 du cadastre de Québec la dérogation suivante : que la superficie d'occupation au sol du garage à usage résidentiel du 140, rue

du Hameau, soit de 78,5 mètres carrés au lieu de 75 mètres carrés comme le prescrit le règlement de zonage.

Restauration et stabilisation mécanique de la rive gauche de la rivière Moe

Suite au décrochage important de la rive gauche de la rivière Moe à la hauteur des numéros civiques 117 à 125, chemin Hyatt's Mills, le Conseil voit la nécessité de protéger autant les infrastructures municipales que celles d'Hydro-Québec présentes en bordure de la rivière. Pour ce faire, la Municipalité procède à la préservation et à la stabilisation des berges et autorise la réalisation de travaux de remblayage et d'enrochement. Une dépense de 19,772 \$ est prévue pour effectuer ces travaux.

Ramassage des ordures à Ste-Edwidge-de-Clifton

La municipalité de Compton transmet à la municipalité de Ste-Edwidge-de-Clifton une proposition d'entente pour la cueillette des ordures sur son territoire. Cette entente est valable pour trois ans et comprend également une proposition pour la vente des bacs de collecte requis par Ste-Edwidge.

Table de concertation culturelle - demande d'appui au pacte rural

Le Conseil appuie la demande de soutien financier présentée dans le cadre du programme du pacte rural par la Table de concertation culturelle de la MRC de Coaticook dans l'objectif de traduire leur site web et de mettre en ligne l'album photo virtuel de toutes les municipalités de la MRC.

Groupe d'entraide-rêves et réalités

La Municipalité accorde une contribution de 100 \$ au Groupe d'entraide-rêves et réalités aux fins de soutenir leur activité de soutien des personnes en traitement du cancer par la préparation et la fourniture de repas.

Site Web

Monsieur le maire Fernand Veilleux manifeste aux membres du Conseil sa volonté de pourvoir la municipalité d'un site internet. Il souligne avoir déjà eu quelques discussions sur le sujet, notamment avec Madame Lisette

Proulx. Le Conseil autorise Monsieur le maire Veilleux à requérir pour et au nom de la Municipalité une proposition pour la mise en ligne d'un tel site Internet de la Municipalité.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Monsieur Sylvain Dallaire s'informe à savoir qui assume les coûts de réparation des chemins de gravier brisés par de la machinerie agricole lourde. Monsieur le maire Veilleux lui indique que la Municipalité assume seule ces coûts de réparation et qu'en définitive, ils sont à la charge de tous les contribuables, via le système de taxation. Monsieur Dallaire s'enquiert également des démarches à entreprendre pour que la Municipalité aménage en parc le terrain qu'elle détient dans le secteur de la rue du Hameau. Monsieur le maire l'invite à contacter l'urbaniste de la municipalité relativement à cette question.

Monsieur Daniel Boivin s'enquiert pour sa part auprès du Conseil des actions prises par la Municipalité en regard d'une contravention qu'il signale relativement à la pratique d'un usage commercial par un citoyen situé en zone résidentielle. Monsieur le maire Veilleux indique que la Municipalité n'entend pas tolérer d'usage non permis dans les zones résidentielles et que le dossier mentionné par Monsieur Boivin fait l'objet d'une attention normale mais ferme de la Municipalité qui a déjà avisé la personne concernée qu'elle n'avait pas le droit de pratiquer un usage commercial dans la zone où elle est domiciliée.

SESSION ORDINAIRE tenue le 17 mai

Les gros bacs bleus : attachement des bacs de 360 litres à la résidence

Afin d'assurer la pérennité du service de récupération pour chacune des résidences, le Conseil adopte une approche qui assure que les bacs demeurent attachés à la propriété à desservir. Peu importe le mode d'acquisition des bacs pour la cueillette des matières récupérables, ceux-ci devront suivre l'immeuble lors des diverses transactions.

Assujettissement des chalets

Les propriétaires de chalets saisonniers établis sur le territoire de la Municipalité ne sont pas tenus de participer au programme de récupération de la MRC de Coaticook mais peuvent demander d'adhérer à ce service en payant la contribution qui s'y rapporte.

Paiement à la MRC et tarification aux contribuables

Le Conseil autorise le paiement de

58,813.13 \$ à la MRC de Coaticook représentant le coût d'acquisition et de livraison de 1047 bacs de récupération. Cette dépense proviendra des fonds à être récoltés par le règlement de tarification qui sera adopté par la Municipalité. Dans l'interim, la dépense est assumée par le fonds général de la Municipalité jusqu'au moment de la perception des fonds. Le secrétaire-trésorier est mandaté à préparer un règlement de tarification prévoyant les modalités de contribution des contribuables de Compton, y incluant la période de paiement qui sera donnée pour s'acquitter de cette obligation.

Terrain de soccer

Afin de permettre l'utilisation du terrain de soccer de l'école des Arbrisseaux pour la saison 2005, le Conseil autorise la location de deux toilettes chimiques et d'une roulotte de chantier, ainsi que la réalisation des travaux d'entretien du terrain, le tout pour une dépense totale de 3,400 \$.

VOIRIE

Nivelage précalcium

La Municipalité engage une dépense de 18,000 \$ aux fins du nivelage précalcium des 138 km de chemins de gravier de la municipalité.

Chemin Moe's River

Le Conseil autorise une dépense de 4,000 \$ aux fins de réparer une section d'environ 60 mètres du chemin Moe's River.

Règlement concernant les ententes relatives à des travaux municipaux

Le Conseil adopte un projet de règlement concernant les ententes relatives à des travaux municipaux. La municipalité de Compton estime qu'il est dans l'intérêt général de ses citoyens que la réalisation de certains travaux municipaux soient sous la responsabilité des promoteurs. Cependant, elle doit veiller à ce que ces travaux soient exécutés conformément à la réglementation municipale et aux règles de l'art. Par ce règlement, le Conseil vise à mieux contrôler les investissements en travaux d'infrastructures et à obliger les promoteurs à signer une entente qui aura pour objet de les engager à payer eux-mêmes tout ou partie des coûts reliés à ces travaux. La Municipalité est d'avis que dans la mesure où des tiers bénéficient des travaux, il est juste et équitable qu'ils participent dans le paiement des coûts. De plus, le Conseil conservera en tout temps le pouvoir discrétionnaire qui lui est donné par la loi de conclure ou de refuser de conclure avec un promoteur une entente pour la réalisation de travaux municipaux. Le

projet de règlement est disponible pour consultation aux bureaux de l'Hôtel de Ville.

Intervention d'un citoyen sur le projet de règlement concernant les ententes relatives à des travaux municipaux

Avec la permission du président du conseil, Monsieur Roger Dubuc intervient pour expliquer que le fait de placer trop de contraintes sur les épaules des promoteurs peut faire en sorte que ces derniers renoncent à leur projet. Après un bref échange, les membres du conseil expriment l'idée que chaque projet doit être regardé dans son contexte, comme présenté par le promoteur et que le règlement qui énonce des situations générales est applicable avec suffisamment de flexibilité pour accommoder tous les types de projets, dans leur spécificité.

Démission du conseiller Richard Leblanc

Monsieur le maire Fernand Veilleux fait la lecture de la lettre de démission de Monsieur le conseiller Richard Leblanc, laquelle a été rendue nécessaire par le fait qu'il a vendu sa résidence à Compton. Le Conseil accepte la démission et Monsieur Veilleux souligne l'apport de Monsieur Leblanc et le remercie au nom du Conseil pour son bon travail. La démission prend effet le 1er juin 2005.

Panneaux municipaux

Le Conseil décide d'installer des panneaux aux entrées principales du territoire de façon à l'identifier et considère qu'il est nécessaire pour accomplir cette tâche de planifier les aspects graphiques autant que la fourniture et la construction des panneaux. À cette fin, le Conseil mandate l'administration municipale de préparer un dossier comprenant une évaluation des travaux et des coûts pour la conception d'un logo de la Municipalité de même que la fourniture et la construction d'un panneau municipal. Les panneaux devront être conçus à partir de matériaux de qualité qui donneront une image fière et dynamique de la Municipalité.

PÉRIODE DE QUESTIONS

Terrains résidentiels très vastes

Monsieur le conseiller Jacques Blain s'interroge sur la grande dimension des lots résidentiels situés dans les secteurs non desservis en regard du peu de densité de population que ces lots accueillent. Surtout que les espaces deviennent si précieux autant pour le développement domiciliaire que pour l'agriculture.

Un échange entre les membres du Conseil permet d'expliquer les raisons historiques et

(Suite à la page 10)



Mêle-toi de tes affaires...

Municipales

(Suite de la page 9)

factuelles de la situation. L'incapacité de la Municipalité à fournir le service des égouts à un grand nombre de nouvelles résidences sans faire exécuter des travaux importants à son réseau constitue une de ces raisons. Les coûts d'aménagement des services pour les promoteurs associés à la demande pour de grands terrains fournissent une autre part de l'explication. Les membres du Conseil font remarquer que la Municipalité travaille présentement à l'amélioration de son réseau et qu'elle continuera de le faire de façon à favoriser le développement sur des parcelles plus petites.

Avertissement

Les résumés des réunions du Conseil et des règlements sont publiés à titre d'information et font l'objet d'une réécriture permettant une meilleure compréhension des textes à caractère d'avantage administratif. Ils n'ont aucune valeur légale et ne lient ni la Municipalité, ni la rédaction. Vous pouvez bien entendu consulter les procès-verbaux et les règlements originaux au bureau municipal.

VENTE DE GARAGE

PRENEZ AVIS que le règlement sur les permis et certificats numéro 2002-37 est en vigueur depuis le 19 juin 2002.

Ce règlement stipule entre autre que **vous devez obtenir un certificat d'autorisation pour effectuer une vente de garage** auprès de l'inspecteur en bâtiment et environnement au coût de 20,00 \$.

Le règlement de zonage stipule qu'un propriétaire a droit à un maximum de 2 fins de semaine l'an pour procéder à une vente de garage.

Toute personne qui contrevient au règlement sur les permis et certificats commet une infraction et est passible d'une amende de 400,00 \$ pour une première infraction.

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec le soussigné.

Alain Beaulieu, B. Sc.
Inspecteur en bâtiment
et environnement

Pour obtenir un permis de construction

DOCUMENTS À FOURNIR POUR UN PERMIS DE CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE RÉSIDENCE OU D'UN NOUVEAU BÂTIMENT

Construction non desservie par les services d'aqueduc et d'égout municipal :

- 1- Test de percolation
 - identification du type d'éléments épurateurs.
 - un plan illustrant les installations septiques incluant le plan d'implantation indiquant le site, les dimensions, la forme, la superficie et les niveaux de terrain, le tout préparé par un laboratoire certifié (ACLE), ou signé par un ingénieur membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec ou par un membre de la Corporation professionnelle des technologues du Québec.

- 2- Plan d'implantation
 - résidence
 - bâtiments accessoires
 - rues
 - éléments physiques
 - cours d'eau
 - boisé
 - talus
 - etc.
 - lignes de lots

3- Plan de construction complet

- 4- Plan d'implantation du puits avec localisation des installations sanitaires du propriétaire et des voisins ainsi que des parcelles en cultures

- 5- Nom de l'entrepreneur avec numéro de la Régie du bâtiment du Québec ainsi que son adresse complète

6- Le coût estimé des travaux

Construction desservie par les services d'aqueduc et d'égout municipal :

- 1- Plan d'implantation
 - résidence
 - bâtiments accessoires
 - rues

- éléments physiques
 - cours d'eau
 - boisé
- lignes de lots

2- Plan de construction complet

- 3- Permis de branchement et de raccordement des services municipaux
 - localisation de l'entrée de services
 - paiement du branchement et du raccordement

- 4- Nom de l'entrepreneur avec numéro de la Régie du bâtiment du Québec ainsi que son adresse complète

5- Le coût estimé des travaux

Autres travaux ou constructions

Pour les travaux de rénovations, d'agrandissement, de construction de garage et remise, l'installation d'une piscine, un changement d'usage, des travaux sur la rive d'un cours d'eau, une vente de garage, la démolition d'un bâtiment, l'installation d'une enseigne, l'implantation d'un usage domestique, du déblai et remblai et pour un ouvrage de captage d'eau souterraine, vous devez vous renseigner auprès de l'inspecteur en bâtiment et environnement de la Municipalité afin d'obtenir un permis ou un certificat d'autorisation.

Alain Beaulieu, B.Sc.
Inspecteur en bâtiment
et environnement

OUVERTURE DE POSTE DE BRIGADIER SCOLAIRE POUR LA MUNICIPALITÉ DE COMPTON

La municipalité de Compton désire combler un poste de brigadier scolaire et obtenir les noms de personnes intéressées pour sa banque de brigadiers de remplacement.

Le travail de brigadier scolaire consiste à accompagner les enfants fréquentant l'école Louis St-Laurent pour la traversée des artères entourant les différents accès à l'école. Ce travail doit être exécuté tout au cours de la période scolaire selon le calendrier scolaire annuel. De façon particulière, l'horaire journalier se présente de la manière suivante :

Matin : 8 h 20 à 8 h 50 soit 30 minutes
Midi : 11 h 45 à 13 h 15 soit 90 minutes
Après-midi : 15 h 25 à 15 h 55 soit 30 minutes
Pour une durée hebdomadaire normale de 12 h 30 minutes.

La rémunération actuelle pour toute personne débutante au poste de brigadier scolaire est de 8,00 \$ de l'heure. Cette rémunération est toutefois à l'étude pour un ajustement à la hausse pour l'année 2006.

Nous prions toute personne intéressée à contacter Monsieur Gilles Groleau à la municipalité de Compton au 835-5584.



CUEILLETTE DES DÉCHETS DOMESTIQUES

La vidange des bacs de déchets domestiques prévue le vendredi 24 juin 2005, journée de la Fête nationale du Québec, sera effectuée le mercredi 22 juin 2005 et celle prévue le 1er juillet, journée de la Confédération, sera effectuée le mercredi 29 juin 2005.



PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE COATICOOK
MUNICIPALITÉ DE COMPTON

AVIS
PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION

AVIS est par les présentes donné par le soussigné, Serge Caron, secrétaire-trésorier, de la susdite municipalité, qu'il y aura session ordinaire du Conseil municipal de Compton le 5 juillet 2005 à 20 h 00 au 3, chemin de Hatley, Compton (salle du Conseil). Au cours de cette session, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

Nature et effets : Autoriser la construction d'un garage privé résidentiel de 24' x 37'6" au lieu de 24' x 33'6".

Identification du site concerné : 7520, route Louis-S.-St-Laurent, lot 1 802 483 du cadastre du Québec.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le Conseil relativement à cette demande.

Donné à Compton, ce 15^e jour de juin 2005.

Serge Caron
secrétaire-trésorier



PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE COATICOOK
MUNICIPALITÉ DE COMPTON

AVIS
PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION

AVIS est par les présentes donné par le soussigné, Serge Caron, secrétaire-trésorier, de la susdite municipalité, qu'il y aura session ordinaire du Conseil municipal de Compton le 5 juillet 2005 à 20 h 00 au 3, chemin de Hatley, Compton (salle du Conseil). Au cours de cette session, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

Nature et effets : Autoriser 18 cases de stationnement au lieu de 28 cases prévues au règlement de zonage no 2002-35.

Identification du site concerné : 6920, route Louis-S.-St-Laurent, lot 1 802 134 du cadastre du Québec.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le Conseil relativement à cette demande.

Donné à Compton, ce 15^e jour de juin 2005.

Serge Caron
secrétaire-trésorier



PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE COATICOOK
MUNICIPALITÉ DE COMPTON

AVIS
PUBLIC

Avis public d'entrée en vigueur

du règlement numéro 2005-61 concernant les ententes relatives
à des travaux municipaux

Veuillez prendre avis que lors d'une session de son conseil tenue le 7 juin 2005, la municipalité de Compton a adopté le règlement n° 2005-61. Ledit règlement est intitulé : *Règlement numéro 2005-61 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux.*

Ce règlement a fait l'objet d'une assemblée publique de consultation le 7 juin 2005.

Le règlement 2005-61 entre en vigueur ce 15 juin 2005, date du présent avis.

Tout intéressé peut prendre connaissance dudit règlement aux heures ordinaires d'affaires de la Municipalité au bureau situé au 3, chemin Hatley, bureau 201, à Compton.

Donné à Compton, ce 15^e jour de juin 2005.

Serge Caron
secrétaire-trésorier



INFO-MUNICIPALITÉ

HORAIRE DU BUREAU DE L'HÔTEL DE VILLE

Du lundi au vendredi entre 9 h et 16 h

Téléphone: 835-5584

Télécopieur: 835-5750

Pour les urgences -

Pagette numéro - 573-4374

Session du Conseil : les 1^{er} et 3^e mardis du mois
à 20 h 00 à l'Hôtel de Ville

ENLÈVEMENT DES ORDURES MÉNAGÈRES (débutant en janvier 2003)

Secteur du Mardi : La Route 147 au complet, les rues Bellevue, Claude, Paul, Monique, Claire, Jeanne, Parc, du Domaine, Bel-Horizon, Prudence, Hameau, des Ormes, des Blés, des Épinettes, Rouillard, des Lacs, de la Station (côté impair jusqu'au 99 et côté pair jusqu'au 52), Hatley (côté impair jusqu'au 115 et côté pair jusqu'au 150), Cookshire (côté impair jusqu'au 45 et côté pair jusqu'au 30), Moe's River (côté impair jusqu'au 53 et côté pair jusqu'au 52), Cochrane (côté impair jusqu'au 103 et côté pair jusqu'au 40)

Secteur du Jeudi : Si vous étiez déjà desservi le jeudi, et que votre chemin ne fait pas partie du secteur du mardi, vous continuez à être desservi le jeudi et: Cochrane (à partir du côté pair 120 et du côté impair 107), Cookshire (à partir du côté pair 64 et du côté impair 99), Moe's River (à partir du côté pair 60 et du côté impair 109)

Secteur du Vendredi : Si vous étiez déjà desservi le vendredi, et que votre chemin ne fait pas partie du secteur du mardi, vous continuez à être desservi le vendredi et : de la Station (à partir du côté pair 350 et du côté impair 355), Hatley (à partir du côté pair 360 et du côté impair 201)

Vos ordures doivent être en bordure de la route pour 6 h le matin.

COLLECTE SÉLECTIVE

La collecte sélective se fera selon les dates habituelles de votre secteur. La collecte sélective a lieu durant les congés fériés, sauf les jours suivants: Noël et le jour de l'An. Veuillez déposer vos bacs avant 7 h le matin.

Bacs à récupération - 8.50 \$ à l'hôtel de ville.

PERMIS DE CONSTRUCTION DE BÂTIMENTS - AMÉNAGEMENT DE COURS D'EAU

Vous avez des projets de construction, d'agrandissement, de rénovation, d'installation d'une piscine, d'aménagement et d'entretien d'un cours d'eau? Veuillez communiquer avec M. Alain Beaulieu, inspecteur en bâtiment et environnement au 835-5584 ou au 835-5436 afin d'obtenir un permis au préalable ainsi que toutes les informations nécessaires concernant les usages autorisés dans votre secteur et les normes d'implantation.

PERMIS DE FEU

Permis de feu d'artifices, de feu de branches, broussailles, etc. Obligatoire 365 jours par années sous peine d'amende. 835-5584. Ne serait-ce que pour votre protection et celle du voisinage.

LICENCE DE CHIENS

10 \$ - OBLIGATOIRE

SYSTÈME D'ALARME

Enregistrement à l'hôtel de ville.



Ceci
n'est pas
une
banque

C'est la volonté collective de réussir.
C'est l'outil que se sont donné des
hommes et des femmes pour que
leur société s'enrichisse.

Centres de services

Compton	835-5475
East Hereford	844-2327
Martinville	835-5715
Saint-Isidore-de-Clifton	658-3756
Ste-Edwidge	849-2264
St-Herménégilde	849-4043
St-Malo	658-3779
Waterville	837-3111

Caisse populaire Desjardins
des Verts-Sommets de l'Estrie
155, rue Child, C.P. 140
Coaticook (QC) J1A 2S9

Téléphone : (819) 849-9822



Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

www.desjardins.com

Mon panier Comptonois

Cet été,
je ferai un jardin...

Comme le dit si bien Clémence Desrochers dans sa chanson « cet été je ferai un jardin, il sera petit, mais j'en prendrai bien soin. » À l'auberge, j'essaie de me faire un petit jardin pour les besoins de tous les jours. Les fleurs utilisées en décoration d'assiettes – pensées, capucines, hémérocales, bourrache – et bien entendu les fines herbes : basilic, origan, cerfeuil, persil, baume mélisse et citronnée, aneth, etc., sans compter le fenouil, le chou rouge et les courges...

Pour le reste je m'en remets à notre belle région de Compton. Les petits fruits, les légumes, bio ou pas, les pommes, poires, asperges. Pour ce qui est des produits transformés, j'en fais moins usage, car je transforme tout, ou presque, dans la cuisine de l'auberge : des confitures aux confits en passant par les chutneys, gelées, vinaigres aux fruits et huiles aux herbes variées. Les fromages de la Station complètent avec merveille plusieurs de mes recettes classiques, et je viens de découvrir le *Caitya du Caprice Caprin*, un fromage de chèvre de Sawyerville (oui, oui, je sais que ce n'est pas de Compton, mais il ne faut pas boudier les voisins tout de même...). Ces « Bergeronds », servis tiède sur un compoté de tomates et poivrons à l'huile de truffe et tapenade et accompagnés de jeunes laitues composent une entrée froide qui m'a sauvé la vie à plusieurs reprises.

L'initiative du « Panier comptonois » me ravit. Maintenant, plus personne d'ici n'a d'excuse à ne pas acheter « Compton », moi le premier. Je ne peux que souhaiter qu'un jour chaque producteur, transformateur, artisan, de la bouffe ou pas, ait sa propre page dans un recueil comme celui là... Attendez, ça s'en vient...

Ce mois-ci pas de recette, mais mon grain de sel...ou plutôt... de poivre. Depuis un an environ, dans beaucoup de restaurants que je fréquente, on me poivre l'assiette : la salade, le potage, le plat principal... Je dois les arrêter avant le dessert (quoique des fraises au poivre... ce soit vraiment délicieux!). Bref, dès que l'assiette se dépose sur la table : « Un peu de poivre? » me demande-t-on, la Peugeot sous le bras... Non!

Je fais appel à tous mes confrères restaurateurs et serveurs. Laissez-nous le temps de goûter! Il suffit d'un tour de moulin de trop et c'est fichu. Comprenez-moi bien, je ne suis pas contre le moulin à poivre, loin de là, c'est plutôt son usage excessif que je dénonce. Et vous fidèles clients, piquez la laitue, mouillez la cuillère, tranchez la viande, humez les parfums et ensuite assaisonnez à votre guise. Faire le contraire perpétue une vieille habitude qu'il est temps de changer. Commençons par la cantine du village pour finir dans les plus grands restaurants, bien que là, la facture soit plutôt...salée. Mais ça c'est un autre article...

Bonne saison à tous,

Francois Dubois, Chef/propriétaire
Auberge Le Bocage 835-5653 www.lebocage.qc.ca



Le vrai goût



d'ici



À détacher et conserver

Mon panier Comptonois

Le vrai goût d'ici

À la ferme, au marché ou lors d'un événement au Lieu historique national Louis S.-St-Laurent, découvrez une foule d'aliments sains et frais : les précieux cadeaux de nos belles terres comptonoises. Voyez combien les producteurs de cette région ont usé de créativité et d'enthousiasme dans l'élaboration d'une gamme extraordinaire de produits et services agroalimentaires de très haute qualité.

Des vergers débordant de fruits, des jardins généreux souvent biologiques, des viandes de qualité chez des éleveurs consciencieux, des produits laitiers savoureux, des produits transformés haut de gamme. Qu'il fait bon vivre... et manger à Compton!

À LA FERME :

Initiez vos enfants ou vos visiteurs à l'aventure du marché à la ferme lors d'une sortie champêtre

Ferme Diane R. et Victor Blais

Bœuf biologique « Blonde d'Aquitaine »
en coupes variées
Jeudi, vendredi et samedi de 9 h à 17 h
ou sur appel
450, chemin Vaillancourt
849-3143

L'Abri Végétal

Tomates, concombres et basilic biologiques
Du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h
et jusqu'à 16 h le samedi
350, chemin Drouin
837-3081

Fraisière Bolduc

Fraises : cueillies et autocueillette
Tous les jours de la semaine du 20 juin au 1^{er} août, de 8 h à 19 h
360, chemin de Hatley
835-9216

Fraisière Patry

Fraises : cueillies et autocueillette
En saison, tous les jours de 7 h 30 à 8 h
849-2065

Bleuetière Mi-Vallon

Framboises et bleuets
De mi-juillet à fin août.
375, chemin Flanders
835-9162

Réginald et Denise Dassylva

Autocueillette de bleuets en corymbe
Ouvert quand les bleuets sont mûrs (consulter notre message sur la pancarte et sur le répondeur)
180, chemin Jacques
835-9148

Fromagerie La Station

Fromages au lait cru
À l'année : du mercredi au samedi
de 11 h à 17 h.
et pendant l'été le dimanche aussi.
440, chemin de Hatley
835-5301

Serres Lavoie Bolduc

Tomates et concombres de serre
Dès le printemps, du lundi au vendredi
de 9 h à 17 h, le samedi de 9 h à 12 h
405, chemin Robert
849-3877

Ferme Jean-Noël Groleau

Magasin à la ferme :
Beurre, crème, fromages, yogourt et lait
fermiers entièrement naturels
Produits de l'érable (sirops, bonbons, gelées,
moutardes, marinades, épices,
savons, liqueurs),
Viandes en coupe (bœuf, veau, agneau), plats
préparés et variété de produits comptonois
7 jours/semaine de 10 h à 17 h 30
225, chemin Cochrane
835-9373

Verger La Pommalbonne

Pommes, maïs sucré, pains, gelées de pommes, tartes, vin, cidre et confitures biologiques
D'août à décembre, 7 jours/semaine
de 8 h à 20 h
6291, route Louis-S.-St-Laurent
835-9159

Verger Gagnon C.D. Pom D'Amours

Pommes, poires et pommettes
Ouvert tous les jours d'août à fin décembre
505, chemin de Hatley
835-5320

Verger Le Gros Pierre

Pommes cueillies et autocueillette, tartes aux pommes, jus et gelées, confitures et ketchup aux fruits, variété de produits régionaux
Tous les jours de 8 h à 18 h 30
6335, route Louis -S.-St-Laurent
835-5549

Ferme Diane et Victor Blais

Bœuf biologique « Blonde d'Aquitaine »
Les jeudis, vendredis et samedis
de 8 h à 17 h ou sur rendez-vous
480, chemin Vaillancourt
849-3143

Auberge des Grands jardins,
Ferme Jacques Paré

Produits maisons prêts à manger faits à partir de produits de la ferme
(petits et grands formats), tourtières, pâtés au poulet ou pintade ou thon, cigares au chou et veau, poulet ou agneau, lasagne, variété de confitures, gelées, marinades et ketchups, tartes aux fruits divers
De 9 h à 16 h
305, chemin de Hatley
835-0403 ou 1-888-433-6033

Verger Ferland

Autocueillette : pommes, poires, prunes et leurs gelées, jus, ketchup, vinaigrettes, tartes et autres produits transformés et produits du terroir
D'août à fin octobre : 7 jours/semaine
de 8 h à 18 h
De novembre à juillet : les vendredi et samedi
de 9 h à 18 h
380, chemin de la Station
835-5762

Apéri-Fruits Compton

Vin apéritif de cassis et de mûres et leurs produits dérivés : gelées, confitures, vinaigres, sirops, confits d'oignons, moutarde forte
Du mercredi au dimanche de 11 h à 17 h
490, chemin Ives Hill
837-2559

Les Jardins La Val'Heureuse

Plantes médicinales biologiques : tisanes, extraits, savons, sels de bains, huiles à massage, pommades.
Visite des jardins et du kiosque de vente :
De mi-juillet à fin août : samedi, dimanche et lundis de 10 h à 16 h
Visite guidée à 13 h 30
475, chemin de Hatley
835-9149

Ferme de la Station

Bœuf au détail directement de la ferme.
7 jours/semaine (téléphoner avant de vous présenter)
1000, chemin Compton
837-2268

Ferme A.F. Kamadra

Viande et saucisse d'agneau
433, chemin Boudreau
Commandes par téléphone
849-3305

Les Vallons Maraîchers

Produits biologiques
Paniers de légumes biologiques durant la saison estivale ainsi que sirop d'érable, ail, fruits, viandes et œufs bio
Commandez votre panier et venez le chercher à la ferme.
Le vendredi de 8 h à 16 h 30
440, chemin Hyatt's Mills
849-4569

Ferme Donabelle

Fraises d'été et d'automne cueillies
Tous les jours de la mi-juin
à la mi-octobre
6275, route Louis-S.-St-Laurent
835-9423

Ferme Sanders

Paniers de fruits et légumes biologiques,
légumes variées, tomates et concombres de serre, légumes de champ

En saison : **fraises** : autocueillette et déjà cueillies (autocueillette 7 jours sur 7 selon la cueillette)
Pour légumes et fruits : Été de 8h 30 à 17 h du lundi au vendredi
Printemps, automne, hiver : sur appel
475, chemin Hyatt's Mills
849-2270

Au Cœur des Saisons

Produits maison : gelée de vin, chutney pomme et gingembre, confits d'oignons au porto, beurre de pomme, fleurs comestibles en saison
Téléphonez pour une visite
540, chemin de Hatley
835-1365

Bio-Bon

Transformateur de **produits alimentaires haut de gamme.**
Végé-pâté, pâté aux légumes et fromage, fougasses, pain, quiche, tarte, gâteau quatre quart, produits selon la saison et les récoltes.
Le jeudi de 14 h à 18 h, le vendredi de 9 h à 20 h et le samedi de 9 h à 17 h
45, chemin Cookshire
835-1325

AU MARCHÉ

C'est avec fierté que les marchés comptonois offrent des produits de chez nous

Marché Grégoire et Filles (Bonichoix)

Vaste gamme de produits comptonois et de produits maison prêts à manger
Fromages de la Fromagerie La Station, légumes bio des Vallons Maraîchers, produits santé bio des Jardins la Val'Heureuse, concombres bio de L'Abri Végétal, asperges du Domaine du Cep des Neiges, citrouilles et courges des Serres LGL, produits de l'érable de la Ferme Jean-Noël Groleau et de l'érablière Breault et frères, végé-pâté, fougasses, wraps et autres produits de BIO BON, liqueur de cassis d'Apéri-Fruits, sans oublier, en saison, plusieurs produits maraîchers des vergers et jardins comptonois.
8, chemin Hatley
835-5492

Kiosque chez Lavigne

Plusieurs produits comptonois et produits maison fait à base de produits d'ici : gelées de pommets, marinades, confitures, légumes, asperges du Domaine du Cep des Neiges, gelées de l'Érablieux, fraises de la Fraisière Gilles Patry et de nombreux plats préparés (tartes, quiches,

sauce spaghetti, tourtières).

De juin à septembre : 7 jours/semaine de 8 h à 20 h

De novembre à mai : mercredi, jeudi et vendredi de 8 h à 20 h

8105, route Louis-S.-St-Laurent
849-2595

Boutique L'Armoire de Lora

(Entrée par la cour arrière du lieu historique)
Paniers pique-nique pour deux à apporter ou savourer au jardin

Composez votre panier avec un choix de produits comptonois et régionaux :

Une terrine du Duc de Montrieux de Huntingville ou de la Table du Pont couvert de Milby ou de la Ferme Chaparal de Martinville ou un végé-pâté de Biobon.

Un fromage de la Fromagerie La Station de Compton ou de la Fromagerie La Germaine de Sainte-Edwidge.

Du pain de chez Bio-Bon de Compton

Un confit d'oignons d'Au Cœur des Saisons de Compton

Un gâteau de graines de pavot de Bio-Bon de Compton

Une sucrerie à l'érable de la Ferme Groleau de Compton

Une bouteille de Moûts de P.O.M. de la Pommerie Orford-Magog et une bouteille d'eau.

Juillet et août de 10 h à 16 h 30

6790, route Louis-S.-St-Laurent
835-5448

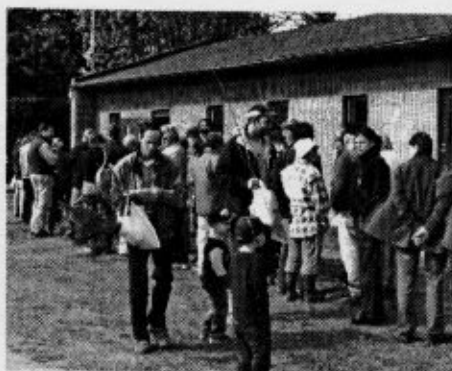
ÉVÉNEMENTS

Au Lieu historique national Louis-S.-St-Laurent

Le plaisir de déguster et d'apprendre à apprêter les trésors de notre gastronomie régionale. La joie de se rencontrer dans la douce atmosphère du jardin du musée.

Le Week-end des Saveurs : Rencontre avec plusieurs producteurs et transformateurs de la région. **Dégustation** sous les chapiteaux.
Samedi 6 et dimanche 7 août de 10 h à 17 h

Savourez l'automne : Produits frais régionaux. Recettes, conserves, dégustations, démonstrations culinaires et plus encore.
Dimanche 11 septembre de 10 h à 17 h



Le Jour de l'Arbre à Compton

Un bois franc... succès!

Dès 8 h le matin, une foule de gens venus de tous les coins de la municipalité faisaient la file au parc récréotouristique dans l'espoir d'être les premiers à choisir leurs espèces lors de l'événement de distribution gratuite des arbres à Compton.

Une heure à peine après l'ouverture des portes du Local des Jeunes, déjà plus de 800 pousses s'étaient envolées aux mains de leur heureux jardinier. Au moment de la clôture de l'événement à midi, 210 personnes étaient venues se chercher des arbres : quelques heures plus tard, 1010 nouveaux arbres plongeaient leurs racines en nos terres. Bravo et longue vie au comité des arbres et merci aux jeunes du local pour leur précieuse collaboration!

Coiffure Navaho

Pour elle et lui

18 chemin Hatley, apt. 1
Compton J0B 1L0

Tél. : (819) 835-0223

Sylvie Laperle
COIFFEUSE STYLISTE

Fraises- Crème glacée- Fraises

Le temps des fraises arrive bientôt, ainsi que notre dégustation de fraises et crème glacée.

QUAND? Le 3 juillet 2005 de 14 h à 17 h.

OÙ? Comme toujours, à la petite église de Moes River. Apportez votre chaise de parterre et n'oubliez pas vos souliers de danse! Comme par le passé, la musique sera au rendez-vous pour vous divertir. Pour l'occasion, Ronnie Hazeltine vous invite à stationner dans la cour du moulin à scie.

Strawberries - Ice cream - Strawberries

Soon it will be strawberry time and along with this our Ice Cream - Strawberry Social.

WHEN? July 3rd from 2-5 p.m.

WHERE? As always, at the little church in Moes River. Bring your lawn chair and don't forget your dancing shoes, as like in the past there will be music for your entertainment. Ronnie Hazeltine invites those who wish to park in the mill yard for the occasion.

Tél. : 835-5492

Manché Grégoire & Filles

Variété, qualité, fraîcheur à deux pas de chez-vous...

Sylvie Dupont et
Claude Grégoire, prop.

L'ÉPICERIE DU TERROIR



Le chef vous propose
De son fumoir artisanal :
Fromages, Viandes et Poissons, le
tout fumé au bois naturel

Week-end des Saveurs
Le 6 août, nous serons là!

Déjà 10 ans!

5675, route 147, Milby
(Québec), J1M 2A3
Réservation : (819) 837-0014
Apportez votre vin

À 7 km de Compton
www.tableedapointcouvert.com

Les jardins de la tortue

*Légumes et
Fines herbes*

Votre maître maraîcher vous invite à découvrir
les diverses variétés de légumes frais. Venez
choisir aussi vos fines herbes préférées.

Mario Dumais
(819) 837-1162
5945, chemin George
Milby (par le chemin Orr)

Thème 2005 : Les Salades

Culture écologique

Fournisseur officiel de la Tablee

ouverture
9h-18h et dimanches

La Fête nationale des Québécoises et des Québécois à Compton

**Le jeudi 23 juin 2005
au Parc récréatif**

15 h : Animation pour enfants

- ♦ Chasse au trésor du Fleur de lys
- ♦ Maquillage
- ♦ Ballons
- ♦ Jeux

19 h 00 : Début des activités de la soirée

- ♦ musique
- ♦ vente de bières
- ♦ cantine

20 h 00 : Discours patriotiques

20 h 30 : Feu de joie

Animation musicale avec
le groupe *Rencontre* *

22 h 00 : Feux d'artifice

**22 h 30 : Animation musicale avec
groupe musical de la région**

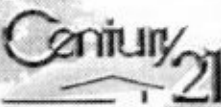
1 h 30 : Fermeture du site

IMPORTANT! En cas de **PLUIE**, la fête du 23 juin sera remise au 24 juin en respectant le même horaire.

* Notez que les bouteilles en verre sont interdites sur le site

* Le groupe *Rencontre* offrira un répertoire de chansons québécoise d'hier à aujourd'hui. Spécialement formé pour l'occasion, il se compose de musiciens forts connus dans la région : Ghislain Caron et Pascal Quirion du Groupe Pandore. Clément et Léon Morin du groupe Hommage à U2, David Bérubé et Jessica Groleau (une étoile montante de Compton).

Cette année, partout au Québec, la Fête nationale du Québec célèbre la chanson québécoise! Pas que la Fête nationale ait l'habitude de se dérouler sans musique, mais cette année, nous allons honorer ces artistes de chez nous qui mettent si brillamment nos mots en chansons et nos émotions en musique. Nous sommes fiers de ces auteurs et de ces voix d'ici que l'on peut entendre d'un bout à l'autre du Québec, partout à travers la francophonie et au-delà. Ces gens portent notre culture à bout de bras et la font voyager à travers le monde. En faisant cela, ils signent quotidiennement notre identité auprès des autres peuples de la Terre. La Fête nationale 2005 est une occasion de leur signifier notre amour. Célébrons-les à l'unisson!



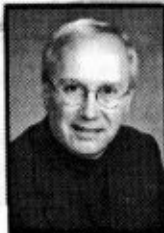
Century 21 stra-gen
Courtier immobilier agréé

2655 King Ouest, Bureau 141,
Sherbrooke (Qc) J1L 2G4

Bur: (819) 829-2121
Cell: (819) 348-8444
Sans frais: (866) 441-2121
www.sergeriendeau.com

Estimation gratuite de la valeur marchande
Nous sommes les seuls à offrir des Air Miles

Serge Riendeau
Agent Immobilier Affilié
serge.riendeau@sympatico.ca



LES DÉPANNÉURS

BON SOIR

TOUJOURS PRÊS DE VOUS

Maintenant
avec Diésel



LE RELAIS DU DOMAINE

**PROP. NELSON LUCE
& LUCILLE AUDET**

6950, Rte. Louis-S. St-Laurent
Compton (Québec) J0B 1L0
Tél. / Fax : (819) 835-9448

Lundi au vendredi
6h à 23h

Samedi 7h à 23h
Dimanche 7h à 22h

Compton, mon environnement



Monique Clément, B. Sc.
Conseillère municipale à Compton
et directrice-adjointe du Conseil
régional de l'environnement
de l'Estrie

Nouvelles matières acceptées dans le bac

Ils sont arrivés les gros bacs de recyclage bleus. C'est fini le temps où on devait placer soigneusement toutes les matières les unes dans les autres afin de ne pas manquer de place. Fini le temps où on retrouve des papiers et des contenants partout, parce que le jour de la «récup», il venait à écorner les bœufs. Fini le temps où il fallait séparer le papier des autres contenants.

Aujourd'hui la récupération devient facile! Encore plus de matières peuvent être recyclées, si bien que vous vous demanderez bientôt à quoi sert votre bac de poubelle? Au risque de répéter ce qui a déjà été dit, je tenais à vous partager ma passion pour le recyclage.

La règle d'or du recyclage

Pour toutes les matières recyclables, il y a seulement une consigne universelle à se rappeler : **TOUTES LES MATIÈRES DOIVENT ÊTRE PROPRES**, c'est-à-dire exemptes de nourriture, d'huile, de peinture, de terre, etc. Ceci a principalement pour but de respecter les travailleurs qui doivent trier matériellement plusieurs de ces matières et pour éviter que votre bac de recyclage pue.

De nouvelles matières acceptées

Depuis plusieurs années, il est possible de recycler le papier, le carton, ainsi que tous les contenants de plastique, de verre, de métal et d'aluminium. Avec la modernisation du Centre de tri et de récupération de la région sherbrookoise, encore plus de matières peuvent être recyclées.

✓ Les cartons de lait et de jus de tous les formats, même ceux avec le goulot de plastique, peuvent maintenant être recyclés. C'est le cas aussi des boîtes d'aliments congelés.

✓ Les sacs de plastique sont maintenant acceptés : les sacs d'épicerie, les sacs de pain, les sacs de lait, les ziplock, et même le plastique qui enveloppe les palettes et le polythène propre. Mais ATTENTION, il faut placer tous les sacs à l'intérieur d'un seul sac et bien attacher ce dernier. Évitez les sacs de chips et le saran wrap, et vous, agriculteurs, évitez les sacs de moulée en plastique tissé. Pour ce qui est des enrobages de balles de foin : agriculteurs, ne désespérez pas! Ils seront bientôt recyclés par une collecte spéciale ou autre. Votre tour viendra.

✓ Les jouets en plastique SANS pièce de métal, les pots de jardinage exempts de terre, de même que les CD, DVD et leurs



boîtiers sont également recyclables. Du côté des plastiques, tout est maintenant accepté SAUF les cordes, les boyaux de tous genres et le styromousse.

✓ Vos casseroles, votre grille-pain ou votre bouilloire viennent de vous lâcher? Mettez-les dans votre bac bleu. Tous les objets en métal de moins de 2 kg et de longueur inférieure à 60 cm (2 pieds), incluant les petits appareils électriques, peuvent être recyclés. Il faut cependant éviter les cintres, le fils et la broche qui ne font pas bon ménage avec les équipements du centre de tri.

Et pour vous agriculteurs...

Un Guide pratique de gestion des rebuts à la ferme vient d'être publié par le Conseil régional de l'environnement de l'Estrie. Vous y trouverez toutes les consignes de récupération pour les rebuts que vous produisez spécifiquement à la ferme, des pesticides aux carcasses d'animaux morts, en passant par les plastiques, les seringues et les huiles usées. Vous pouvez vous procurer un exemplaire gratuit de ce guide à la Coop agricole.

Pour plus d'info...

Vous trouverez une multitude d'information sur le recyclage et d'autres sujets environnementaux dans le *Bottin Vert de la MRC de Coaticook* que vous avez reçu il y a quelques jours. Conservez-le en lieu sûr, il sera sûrement un outil très pratique.

Alors que reste-t-il dans votre poubelle? Des pelures de fruits et légumes et des restes de table... Pourquoi ne pas les composter... et mettre votre poubelle au chômage?

Si vous n'avez pas reçu votre nouveau bac de recyclage ou votre Bottin vert, veuillez communiquer avec la municipalité au 835-5584

Bon recyclage!



France Bonsant

Députée
Compton—Stanstead



1945, Belvedere Sud
Bureau 203
Sherbrooke (Québec) J1H 5Y3
Tél.: (819) 347-2598
Téléc.: (819) 347-3583
bonsantf@parl.gc.ca

Édifice de la Confédération,
Bureau 441
Ottawa (Ontario) K1A 0A6
Tél.: (613) 995-2024
Téléc.: (613) 992-1696
bonsantf@parl.gc.ca



**EXCAVATION
CHARLES
GRENIER inc.**

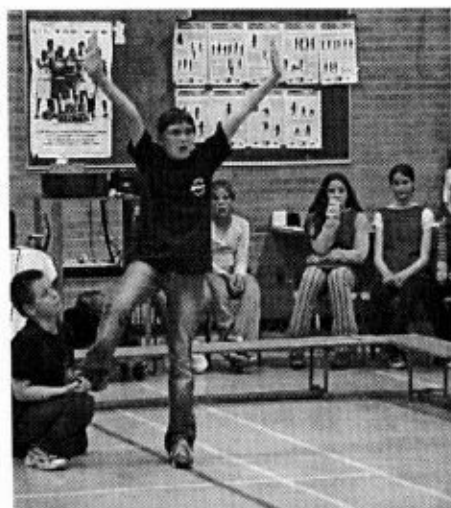
Tél. (819) 878-3468
(819) 820-2423

Fax. (819) 878-3076
(819) 820-0224

Cell. (819) 572-5336
127, RANG 6 OUEST CP 9, STOKÉ, QUÉBEC J0B 3G0

LICENCE RBQ 2313-0826-28

Les élèves des écoles primaires Louis St-Laurent et Sacré-Cœur jouent ensemble lors d'une journée d'improvisation.



Le samedi 28 mai, des élèves de 5e et 6e année des écoles Louis St-Laurent de Compton et Sacré-Cœur de Coaticook nous ont fait vivre de belles émotions par l'improvisation.

C'est par le biais du soutien financier d'organismes visant la prévention tels que : le comité Pratic 05, les Chevaliers de Colomb, le Centre d'Action Bénévole et Impact-école, que ces jeunes ont connu l'impro.

Cette activité parascolaire avait pour objectif spécifique de développer la confiance en soi et l'estime de soi d'une façon saine et préventive. Ces jeunes ont créé ensemble et ils se sont soutenus dans l'improvisation d'histoires en éprouvant un plaisir communicatif.

Nous félicitons et remercions Jacinthe Fecteau et Karine Masson qui se sont investies dans ce projet. Elles ont donné à nos élèves une belle occasion de faire valoir un talent qui était méconnu chez plusieurs élèves et qui mérite d'être développé.

Et que dire de notre pro de l'impro, Stéphane Théoret. Il a captivé nos 48 jeunes et leur a permis de présenter un spectacle à la fois drôle et impressionnant. Les parents étaient surpris et fiers du talent de leur jeune.

Notre souhait, une continuité dans nos écoles primaires ainsi qu'au secondaire. Qui sait, peut-être verrons-nous un jour certains de

nos jeunes se produire dans les ligues majeures d'impro!

Marielle Genest
Directrice à l'école Louis St-Laurent,
Compton

Louise Chapdelaine
Directrice à l'école Sacré-Cœur, Coaticook

RÉGINALD
BRANCHAUD
ENR.

Installation de poêle,
foyer, cheminée préfabriquée
Regainage de cheminée
existante en maçonnerie

(819) 835-9203

Pagette : 564-3389

Entrepreneur spécialisé
Conseiller membre APCCS
Association Professionnelle
Chauffage Combustible Solide



**Garagiste
Professionnel**

**Garage Beauvais
Mécanique Mobile Enr.**

Mécanique générale
Mise au point des injecteurs
Freins et suspension
Pneus et silencieux
Pare-brise

Compton 835-5612

Le Supermarché en région

IGA Coaticook

265, rue Child, Coaticook (Québec) J1A 2B5
Tél. : (819) 849-6226 Téléc. : (819) 849-2579

Notre priorité est de toujours mieux vous servir.

Serge et Johanne Arsénault, prop.



Sylvain Dusseault

T.P.I., T.A.P.I

Technicien en prévention
des Incendies de
Compton

Les barbecues au propane à la maison

- Première partie



Les barbecues au propane à la maison

La saison de la cuisine au barbecue est bien arrivée. C'est pourquoi le Service des incendies de Compton rappelle certains conseils de sécurité aux utilisateurs de ces appareils. Le propane est une source d'énergie pratique et sûre, à la condition de suivre certaines règles élémentaires. Il est important de connaître les propriétés de ce gaz et de veiller à ce que votre barbecue soit en état de fonctionnement optimal et installé au bon endroit.

Quelques propriétés

Le propane est plus lourd que l'air (densité de l'air = 1, propane = 1,52) et nécessite une grande quantité d'air pour sa combustion. Il est inflammable lorsque la concentration dans l'air se situe entre 2,4% et 9,5%. Il n'est pas toxique en soi, mais une mauvaise combustion peut entraîner la production de monoxyde de carbone qui peut être mortel. Le propane est incolore et inodore. Par mesure de sécurité, une odeur d'œuf pourri — du mercaptan —, y est ajoutée afin de permettre de déceler sa présence à l'air libre.

Achat ou acquisition

Les usagers doivent s'assurer que les appareils qu'ils utilisent ont été approuvés en vérifiant s'ils portent le sceau de l'un de ces organismes :

1. l'Association canadienne du gaz (CGA)
2. l'Association canadienne de normalisation (CSA)
3. le Laboratoire des assureurs du Canada (ULC)
4. les Services professionnels Warnock Hersey Limitée (WH)
5. Testing Laboratories (ETL)
6. Underwriters Laboratories Incorporated (UL)

Il est important de lire en entier le manuel et les instructions d'assemblage avant de procéder au montage de l'appareil. Il est aussi important de lire les instructions de fonctionnement avant le premier allumage. Ces recommandations s'appliquent également si votre appareil vous a été livré assemblé.

Endroit d'utilisation

Les barbecues au propane doivent toujours être utilisés à l'extérieur. Pour profiter au maximum de celui-ci, positionnez votre appareil dans un endroit stable et bien ventilé et ne laissez pas courir les fils électriques à

proximité. De plus, ne le placez pas trop près des murs parce que la conductivité pourrait occasionner un début d'incendie. Gardez l'appareil loin des branches, feuilles ou autre matière combustible. Le code sur l'emballage et la manutention du propane : partie 5.5 qui traite de l'utilisation des bouteilles (CAN/-B149.2-00 article : 5.5.1.9) stipule que pour les barbecues domestiques, il faut être à au moins 3 pieds (1 mètre) de toute ouverture de bâtiment soit : fenêtre, porte, etc. et à 10 pieds (3 mètres) de toute entrée d'air mécanique (ex : échangeur d'air) ou prise électrique ou équipement électrique. Par contre, je vous conseille de demander à votre assureur s'il accepte ces conditions, il se peut que celui-ci soit plus sévère pour les distances à respecter.

Entretien

Les boyaux et les raccords : remplacez toute bague d'étanchéité (seal) manquante ou usée, vérifiez par la suite si votre installation présente une fuite de propane, assurez-vous que les raccords sont bien serrés. Pour détecter les fuites, utilisez une solution commerciale de détec-

tion de fuites ou une solution savonneuse contenant 50 % de savon liquide et 50 % d'eau. Appliquez-la aux endroits où pourrait s'échapper le propane. S'il y a formation de bulles, c'est qu'il y a une fuite de gaz. Effectuez cette opération au printemps et à chaque changement de bouteille.

Le brûleur : Examinez l'état du brûleur et si vous constatez qu'il est percé à plusieurs endroits, consultez un spécialiste pour obtenir des pièces de remplacement. S'il est en bon état, nettoyez-le délicatement avec une brosse d'acier. La flamme produite par le propane doit être d'un bleu inaltéré. Par conséquent, une flamme constamment jaune ou lumineuse est probablement causée par un brûleur mal ajusté ou malpropre.

Les commandes d'allumages : Veuillez vous assurer que les boutons de contrôle fonctionnent bien et que le robinet de la bouteille de propane est en bon état.

La cuve : Nettoyez l'intérieur avec du nettoyant à four ou du dégraisseur à barbecue.

Eh bien bon appétit! Et soyez prudent!



PRODUITS DE CIMENT
COUILLARD
LTD.

Tél.: (819) 849-2778
Télec.: (819) 849-9497

340, rue MERRIL
COATICOOK (Québec)
J1A 1X4

- Béton préparé
- Trou d'homme, puisard
- Tuyau, fosse septique
- Livraison pierre et gravier



Suzanne Couture
COMPTABLE AGRÉÉE

6672, Route Louis-S. St-Laurent
Compton (Québec) J0B 1L0

Tél./télec.: (819) 835-9139



Cyclistes, ouvrez l'œil

Quoi de plus merveilleux qu'une randonnée à bicyclette en cette belle période estivale! Malheureusement, chaque année, de nombreux cyclistes se blessent ou perdent la vie dans une collision. On pourrait croire que la négligence ou l'imprudence de certains automobilistes sont les principales causes de collisions avec les cyclistes, mais cela est faux. **Les cyclistes commettent une infraction au Code de la sécurité routière dans 60 % des collisions.**

Rouler à bicyclette ne se fait pas sans risques. C'est pourquoi la sécurité à bicyclette commence par le respect des règles du Code de la sécurité routière et par l'adoption d'un comportement préventif. Ouvrir l'œil, écouter, s'assurer d'être vu, prévoir les risques sont des réflexes et des habitudes sécuritaires à acquérir.

Voici des règles de sécurité à respecter :

- signaler ses intentions (virage à droite, à gauche, ralentissement ou arrêt) de façon à être bien vu par les auto-mobilistes;
- emprunter la voie cyclable lorsque la chaussée en comporte une ou rouler dans le sens de la circulation et à l'extrême droite de la chaussée lorsqu'elle n'en comporte pas;
- circuler à califourchon et tenir constamment le guidon;
- circuler en file lors d'un déplacement en groupe (maximum : 15 cyclistes à la file);
- munir sa bicyclette des équipements de visibilité obligatoires :
 - réflecteur rouge arrière
 - réflecteur rouge aux rayons de la roue arrière
 - feu rouge de position à l'arrière pour la conduite de nuit
 - réflecteurs ambrés aux pédales
 - réflecteurs ambrés aux rayons de la roue avant
 - réflecteur blanc à l'avant
 - phare blanc à l'avant pour la conduite de nuit

De plus, même si cela ne fait pas encore partie de la réglementation, porter un casque protecteur approuvé est indispensable puisque les blessures à la tête sont responsables de la grande majorité des décès chez les cyclistes.

N'oubliez surtout pas que certaines pratiques sont interdites à bicyclette et que des amendes sont prévues au Code de la sécurité routière. Comme tout conducteur de véhicule routier, le cycliste doit respecter le Code et s'identifier à la demande d'un policier qui estime qu'une infraction a été commise.

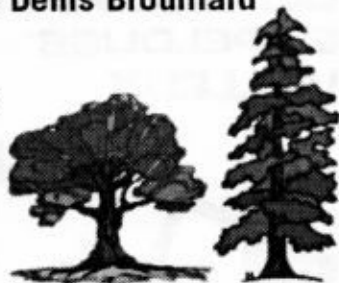
LA PRUDENCE FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE!

Sûreté du Québec
Poste de la MRC de Coaticook
849-4813

Bois de chauffage Denis Brouillard

Bois de chauffage
Achat de coupes de bois
Coupes sélectives
Sapins & Couronnes

141, chemin Simard
Martinville, Qc., J0B 2A0
Tél. et Fax : (819) 835-5554
Cell. : (819) 823-6055



Payons 96 \$ la corde de 8 pieds pour le bois franc debout

EXCAVATION CAMIL BARRETTE INC.

- Pelle hydraulique
- Travaux agricoles & forestiers
- Godet drainage
- Godet fossé



8260 Rte. Louis-S. St-Laurent
Compton, Qué. J0B 1L0

R.B.Q. 8272-0814-57

Tél. : 849-6823 Cell : 572-2808 Pag. : 577-8764

Affûtage de précision & réparation de tous genres
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

197, De l'Église
Martinville, QC
J0B 2A0

Scies - pointes aux carbure,
couteaux, ciseaux, sécateurs,
lames, meches (bois, fer, ciment),
hole saw, endmills et plus

François Labranche
Tél. : 835-5567



SERVICE D'ADMINISTRATION MARCOUX (1982) INC

*Spécialités : Planification fiscale,
préparation d'états financiers,
impôts, tenue de livre.*

179, Belvédère nord,
Sherbrooke, J1H 4A7
821-9280

Adrienne Houle

AVOCATE ET MÉDIATRICE

57, rue Main Est, suite 203
Coaticook, Qc J1A 1N1

350, chemin Riendeau
Compton, Qc J0B 1L0

Bur.: (819) 849-3103
Fax: (819) 849-6019

ALAIN BLANCHETTE

PEINTRE - TAPISSIER
ENTREPRENEUR LICENCIÉ
Licence RBQ 8002-9416-51

ESTIMATION GRATUITE

Tél. : (819) 835-0402
Téléavertisseur : (819) 573-1112



Echo du lieu historique national du Canada Louis-S.-St-Laurent

Le Canada, ça se fête à Compton! Fête de la Confédération

Le vendredi 1er juillet prochain, à l'occasion de la fête de la Confédération, le lieu historique national du Canada Louis-S.-St-Laurent invite le public à visiter gratuitement le lieu de naissance de l'ancien premier ministre canadien.

Entre 10 h et 17 h, il sera possible de visiter l'authentique magasin général paternel et la maison natale de Louis S. St-Laurent situés à Compton, et de découvrir les habitudes de vie des ruraux au tournant du XXe siècle. Un spectacle multimédia relatant 100 ans d'histoire canadienne sera également présenté. Café, jus et gâteau seront servis en après-midi pour célébrer l'événement.

St-Laurent s'endimanche le 3 juillet

Mlle Émilienne reçoit...
Animation costumée

Le dimanche 3 juillet, de 10 h à 17 h, le lieu historique propose une animation costumée en compagnie de Mlle Émilienne, la bonne des St-Laurent.

À la fin des années 1950, M. Louis St-Laurent, alors premier ministre du Canada, est en visite au village pour y rencontrer sa famille et tout particulièrement sa sœur Lora qui le reçoit pour le week-end. Mlle Émilienne, servante chez Mlle Lora, met la

main aux derniers préparatifs du souper du dimanche soir. C'est avec plaisir qu'elle parlera au public de son travail dans cette maison, des habitudes de vie de ses occupants et de l'attachement de « Monsieur Louis » à son milieu natal.

St-Laurent s'endimanche le 10 juillet

Paulyn Lacroix chante les années 1950-1960

Le dimanche 10 juillet, le lieu historique invite toute la famille, à 14 h et à 16 h, à redécouvrir les airs de la Bonne Chanson. Dans une atmosphère de détente, Paulyn Lacroix, guitare en bandoulière, partagera avec les visiteurs les souvenirs de la chanson québécoise et française des années 1950-1960.

Originaire des Cantons-de-l'Est, Paulyn Lacroix a débuté sa carrière professionnelle à l'âge de dix-sept ans alors qu'il accompagnait Clémence Desrochers, humoriste et chansonnière québécoise, avant de poursuivre des études universitaires en interprétation musicale. Concertiste bien connu, il affectionne autant la musique classique que la chanson française. Son dernier album, *Cauchemars & Délices*, est paru en 2003.



Les visiteurs sont conviés à profiter de ces journées pour pique-niquer dans le splendide jardin des St-Laurent. Des paniers-repas de produits régionaux seront en vente sur place.

Le lieu historique national du Canada Louis-S.-St-Laurent fait partie du réseau des parcs et lieux historiques nationaux de Parcs Canada au Québec, lesquels offrent aux visiteurs des services d'accueil de premier ordre et des expériences patrimoniales exceptionnelles.

La programmation estivale de *St-Laurent s'endimanche* se poursuit jusqu'au dimanche 11 septembre. Le calendrier est disponible au www.pc.gc.ca/st-laurent. Le lieu historique national du Canada Louis-S.-St-Laurent est ouvert au public tous les jours de 10 h à 17 h. En parcourant le magasin général paternel et la maison natale de l'ancien premier ministre canadien (1948-1957), les visiteurs sont invités à découvrir les habitudes de vie des ruraux au tournant du XXe siècle. Un spectacle multimédia relatant 100 ans d'histoire canadienne est également présenté.

L'Extra Variance



COIFFURE POUR ELLE & LUI
avec ou sans rendez-vous



Prop. Guylaine Vanasse
6655, route Louis-S.-St Laurent
Compton, JOB 1L0

835-9326

FERBLANTERIE EDGAR ROY

Division de 3099-3562 Québec inc.

Bruno Bouchard
Directeur des opérations



- CHAUFFAGE
- VENTILATION
- MÉTAL EN FEUILLE
- VENTE ET RÉPARATION

ferblanterieeroy@bellnet.ca

224, Main Est, Coaticook, Qc J1A 1N2

Bur. : 819-849-0532 Fax : 819-849-0816 Cell. : 819-822-5867

DÉNEIGEMENT ET PELOUSE VEILLEUX

- Épandage de sable et sel
- Rotoculteur
- Transport de petites quantités de terre, sable et gravier
- Transport bois de chauffage

• Mini-excavation

Info : Tommy Veilleux

Rés. : 835-0877

Cel. : 572-3806

6740, Rte Louis-S. St-Laurent,
Compton, Qc., JOB 1L0



UN CONSEILLER D'ORIENTATION, AUX SERVICES DE LA COMMUNAUTÉ

Par Yolande Lemire
Conseillère d'orientation



L'hiver dernier en fut un de grands questionnements quant à l'avenir de l'agriculture en région. Les médias ont commenté abondamment sur le sujet. J'ai lu avec beaucoup d'intérêt ces articles. Des thèmes m'interpellaient comme la qualité de vie, la formation, la relève, le succès, la motivation au travail, la passion de l'agriculture, l'environnement. Ces lectures m'ont appris beaucoup et m'ont questionnée quant à l'expertise dont je dispose. Étant conseillère d'orientation et ayant comme philosophie professionnelle que l'être humain est la première ressource de toute grande entreprise, je me suis interrogée sur le « comment pourrais-je m'impliquer auprès de ma communauté? » Je profite donc de ce moyen de communication pour vous écrire

sur différents sujets qui me tiennent à cœur : l'individu, son travail et sa réalisation. Mes écrits se veulent informatifs, éducatifs et j'espère qu'ils permettront le début d'une réflexion et qui sait, l'orientation de nouvelles actions.

Dans ce numéro, j'aimerais discourir sur le métier de conseiller d'orientation. Je débute donc par ces quelques questions qui, quelques fois, résonnent en nous. Qui suis-je? Où en suis-je? Où vais-je? Que faire? Comment assurer la relève de mon entreprise? Qui consulter? Que l'on soit agriculteur, professeur, journalier ou plombier, il arrive à un moment de notre vie de travail où ces questions émergent en nous. Je crois que chacun de nous possède les outils nécessaires pour répondre à ces ques-

tions, mais il arrive que nous ayons besoin d'une personne objective pour permettre un défrichage adéquat et réfléchi de celles-ci. Et, à ces questions, et à bien d'autres, le conseiller d'orientation est habilité à répondre.

Surpris? Étonné? Oui, et je le conçois. Trop souvent nous campons le métier de conseiller d'orientation aux milieux scolaires. Sachez que ces professionnels de la dynamique individu-travail se retrouvent auprès de différents services mis à la disposition de la communauté.

Consulter un conseiller d'orientation peut relever de différentes causes. Ce spécialiste du travail peut vous aiguiller dans votre négociation pour un retour au travail à la suite d'une maladie, d'un épuisement professionnel ou d'un accident de travail. Il y a fermeture de votre entreprise? Il vous aide dans la définition de vos nouvelles actions. Vous vivez une insatisfaction au travail, un questionnement quant à votre carrière? Il vous aide à identifier ces problématiques et vous guide dans le choix de vos moyens. Parfois avant d'entreprendre de nouvelles actions, vous avez besoin de faire le point, le bilan de ce qui est fait. Une retraite, ça se prépare, ça se planifie. De la relève? Ça aussi, ça se planifie. Besoin de formation? De perfectionnement en vue d'une promotion? Un besoin de révision quant à son curriculum vitae? De quelques suggestions pour une entrevue efficace? Comme vous

pouvez le constater, un conseiller d'orientation est habilité à répondre à divers besoins. Cette écoute active d'une heure ou de quelques heures permet parfois un éclaircissement sur des zones parfois grises de votre vie. Quand on sait qu'être heureux dans son travail a des répercussions directes avec les diverses sphères qui nous entourent (famille, relations de couple, etc) alors, pourquoi ne pas prendre le temps de consulter?

LE SPECIALISTE

GARAGE GAËTAN THIBEAULT INC.
6677, Louis-S.-St-Laurent
Compton, QC
JOB 1L0

- Injection
- Électricité
- Freins
- Suspension
- Silencieux
- Spécialité G.M.

Gaëtan Thibault
Propriétaire

Tél : (819) 835-0222



Daniel Parent

ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

28, rue Main ouest
Coaticook (Québec)
J1A 1P2

849.4100

Les **Multi-Services**
Bouthillier

Entrepreneur général, construction, rénovation

Gilles Bouthillier prop.

Tél.: (819) 835-9288

11, Chemin Hatley Compton, Qc. JOB 1L0 RBQ 8248-6085-21



Le Bocage

Relais et festin gastronomique

Fine cuisine régionale

François Dubois
Chef propriétaire

200, chemin Moe's River
Compton (Québec) JOB 1L0
(819) 835-5653

Réservations requises
www.lebocage.qc.ca



Hélène Boissé

Progression d'un haïku

(d'un poème ou tout autre genre de textes) et quelques suggestions de lectures.

Il y a toujours un point de départ à un texte, c'est-à-dire un brouillon qu'on appelle aussi un premier jet. C'est l'étape où on jette sur papier ses idées — dans l'ordre ou le désordre et de la manière dont elles viennent, sans nécessairement soigner sa langue. Ce premier jet est une petite mine d'or — mais n'est que le début du texte... C'est comme ça... À moins que coule dans nos veines une encre semblable à celle qui coulait dans les veines de Georges Simenon... En tout cas, cela ne me concerne pas personnellement.

On jette donc ses idées sur papier — en les ÉVOQUANT, les DÉCRIVANT avec les vrais mots, ceux qui nous viennent spontanément, d'abord : on n'essaie pas de créer des images artificielles. Ensuite, on reprend ses idées, on les organise pour mettre en forme un texte — pour qu'il tienne debout tout seul. En effet, un texte, aussi bref soit-il, lorsqu'il est écrit, n'a plus besoin de son auteur pour se défendre. Et ce texte — personnel — n'est pas une accumulation de choses déjà entendues — choses qu'on désigne sous le nom de clichés.

Je vous donne un petit exemple de progression, à partir d'un premier jet, qu'on appelle aussi une saisie d'un haïku, puisque celui-ci est l'objet et le but de cette chronique :

1. arbres abattus
de nouveaux pics sans abri
aujourd'hui

2. arbre abattu
une nouvelle famille de pics bois
sans abri

3. arbre mort abattu
une nouvelle famille de pics
sans abri

4. arbre mort abattu
encore une famille de pics
sans abri

Comme on peut le voir, le premier jet m'a servi à ébaucher ce que je voulais transmettre — et je l'ai resserré par la suite. On comprendra qu'à travers un si court poème, on ne peut pas tout dire. Mais ce qu'on dit évoque, propose un tableau plus grand que lui-même. Ici, la version retenue suggère notre rapport à la nature entière et le questionne : un arbre mort est-il inutile? L'emploi de «encore» à la deuxième ligne ajoute au sens : ce n'est pas la première fois qu'on abat un arbre qui, même mort, et souvent parce qu'il est mort, sert de nichoir à certaines espèces d'oiseaux, etc.

Parmi le plein de projets qui germent à Compton, il y a celui d'un parc qui offrirait au regard et au repos, entre autres, des haïkus — écrits par les gens d'ici.

Pour vous aider à en saisir, à en écrire, voici quelques titres de livres à fréquenter. Vous pouvez aussi les fréquenter en tout temps. Ce sont des livres qui nous incitent à développer notre attention à l'instant présent. Chaque jour est nouveau, chaque instant l'est : aucun n'a déjà été vécu et c'est là une inépuisable source de vie quotidienne. Des livres qui nous encouragent à regarder, sentir, entendre battre le cœur de la vie dans le moindre brin d'herbe, dans l'éclosion du premier pissenlit au printemps ou la mort du

dernier, l'automne venu. À contempler — comme si c'était la première fois — l'éclosion d'une tulipe, le balbutiement du premier mot sur les lèvres d'un enfant. Des livres qui nous invitent à habiter le temps qui passe, pas seulement à raconter et revivre celui qui est passé — ou imaginé. Pour écrire un haïku, et c'est sans doute là son exigence, on n'est pas retranché dans sa tête, sa mémoire, ses souvenirs : on est là, on est ici, tout de suite!

Si nous voulons commencer par le début, et c'est ma suggestion, voici deux anthologies qui présentent des haïkus écrits par quelques Anciens (Bashō, Buson, Issa et d'autres). Elles sont, à mon avis, indispensables à notre initiation :

-**Haïku**, préface de Roger Munier, sous la direction de Yves Bonnefoy, aux Éditions Fayard, en 2000, pour la réimpression.

-**Haïku, Anthologie du poème court japonais**, aux Éditions Gallimard, en 2002.

Ensuite, vous pouvez fréquenter ce qui se publie aujourd'hui, nos premiers balbutiements sous cette forme que nous sommes en train d'approprier. Je vous suggère quelques collectifs, pour la pluralité des voix qu'ils suggèrent :

-**Dire le nord, Dire la faune et Dire la flore** : il s'agit de trois recueils, parus successivement aux Éditions David, en 2002, 2003 et 2004.

-Ensuite, pour démystifier l'écriture du haïku, aucune raison de se priver du **Petit manuel pour écrire des haïku**, de Philippe Costa et publié aux Éditions Philippe Picquier, en 2002.

Chacun de ces livres est disponible. Il s'agit d'en faire la demande à votre libraire.

Bonne lecture, bonne écriture à chacun!



Auberge du Petit Sabot de Compton

10, chemin Cochrane

SUPER BRUNCH LES DIMANCHES

Bienvenue à tous

Sur réservation
(819)
835-9090



STATION SERVICE D. BOIVIN INC.

Mécanique et remorquage
Débosselage

NOUVEAU :
SERVICE D'AIR CLIMATISÉ

Les Autos D.M. inc.

achat • vente • échange • carrosserie



Lave auto

6640 route Louis S. St-Laurent
Compton (QC)

Tél. : (819) 835-5447

Clubs et Associations

Voyage de l'âge d'or

Venez vous joindre au voyage de l'âge d'or le mercredi 3 août.
Destination : Villeroy et Lac William
Réservez tôt!
Renseignements : Lucille Drouin au 835-9171



Bébé futé

**Activité gratuite
Pour les parents et leur poupon
de moins de 12 mois**

Entourés d'autres parents, venez vivre des moments chaleureux avec votre bébé! Expérimentez le massage pour bébé, fabriquez des jeux d'éveil et échangez sur des thèmes touchant la vie des enfants.

8 rencontres

**Les jeudis de 13 h 30 à 15 h 30,
du 29 septembre au 17 novembre 2005
Au 23, rue Cutting, Coaticook**

Offert par le Centre d'action bénévole
et Naissance Renaissance Estrie



Gagnants au tirage du LI-GAGN-ONS de mai 2005

- 500 \$** Sylvie Vallée et Jacques Tardif, Coaticook (#289)
- 300 \$** Jacques Ferland, Compton (#137)
- 200 \$** Thérèse Vaillancourt (#116)
- 100 \$** Irène Petit, Compton (#122)
- 75 \$** Clément et Michelle Lessard (#131)

Félicitations à tous ces heureux gagnants. Bonne Chance à tous.

Claire B. Gagnon, Responsable LI-GAGN-ONS du Club lions de Compton



AFEAS

L'Afeas aura son assemblée le 15 juin à 19 h 30 au centre communautaire. Ce sera la dernière assemblée de l'année et nous y tiendrons les sélections.

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter de bonnes vacances à tous. Nous serons de retour dès septembre avec le programme de nos activités 2005-2006.

À bientôt,
Diane Gilbert

Association Marie-Reine Waterville

Gagnants de la contribution volontaire du mois de mai 2005:

- 7 avril : Éric Veilleux, Compton (# 223)
- 14 avril : René Blouin, Sherbrooke (# 763)
- 21 avril : Denise St-Pierre, Sherbrooke (#287)
- 28 avril : Nicholas Hébert, Waterville (# 322)

Félicitations à tous ces heureux gagnants de 50\$ et bonne chance à tous pour les prochains tirages.

Claire B. Gagnon

Jeunes bulles

**Horaires du Local des jeunes
dès la semaine du 5 juillet.**

- Mardi de 18 h à 22 h**
- Mercredi de 14 h à 22 h**
- Jeudi de 14 h à 22 h**
- Vendredi de 14 h à 22 h**

**Nous vous attendons en grand nombre. Plusieurs
projets intéressants sont mis sur pied pour
vous les jeunes!**

Travaux Légers Enr.

- MINI EXCAVATION
- TRANSPORT BOIS DE POËLE
- ROTOCULTEUR (5pi)
- DÉNEIGEMENT
- DRAINAGE
- FAUCHAGE BORD DE ROUTE



FRANÇOIS DUQUETTE
Propriétaire

(819) 835-0884 FAX (819) 835-0191
CELL. (819) 823-2854



Lynda Charron

Esthéticienne
22 ans à votre service

- Esthétique
- Électrolyse
- Pressothérapie
- Journée beauté
- Modelage corporel
- Modelage pour enfants
- Déblocage énergétique
- Iridologie
- Aromathérapie
- Herbes et vitamines
- Naturothérapie
- Maître Reiki

*reçu pour assurances

48 chemin Moe's River • Compton • JOB 1L0 • Tél.: 835-1374

Clubs et Associations

La cuisine saine, économique et simple vous intéresse?



Le réseau d'échange des connaissances de Coaticook, en collaboration avec le Centre d'Action bénévole et le C.L.S.C., vous invite à venir cuisiner et déguster un **repas végétarien**.

À cette occasion vous connaîtrez les bienfaits et la simplicité de ce genre de cuisine.

Quand : le 14 septembre 2005 de 9 h à 13 h 30

Où : Centre Élie-Carrier, Coaticook

Des frais de 2 \$ à 3 \$ sont à prévoir.

Pour participer à cet échange, contactez Francine au 849-4033, poste 224. Laissez un message s.v.p.

Bienvenue à tous et toutes!



LES VALLONS MARAÎCHERS

Réservez votre
Panier de légumes biologiques!

À chaque semaine, savourez un généreux panier de légumes fraîchement cueillis dans nos jardins.

Devenez partenaire des Vallons Maraîchers pour la saison 2005 et recevez votre panier hebdomadaire pendant 16 semaines, soit du 14 juillet au 28 octobre

Renseignements et tarifs:
Les Vallons Maraîchers
440, chemin Hyatt's Mills, Compton
Tél. (819) 849-2652
Fax. (819) 849-9317
Courriel : jblain@sympatico.ca



Machinerie d'antan de l'Estrée À ne pas manquer!

**Exposition de machineries d'antan
20-21 août 2005 - au Parc récréatif de Compton
13e anniversaire**

Venez admirer les talents de nos ancêtres

Bienvenue aux exposants (es), visiteurs (euses)
Admission 4 \$ (gratuit pour les moins de douze ans)

Cantine sur place

www.machinesdantan.com

Renseignements :

Dominique Perron 837-2683

Gordon Barnett 837-2261

Les TRUCS ET ASTUCES DU MÉNAGE !

LES RIDEAUX DE DOUCHE
Pour nettoyer un rideau de douche, le déposer dans la laveuse avec quelques serviettes de bains et laver à l'eau chaude. Mettre ensuite dans la sècheuse, à cycle froid, pendant 10-15 minutes, maximum. Pour un rideau blanc en plastique, on peut ajouter 1/4 de tasse d'eau de javel.

Un petit truc de madame Dominique

Entretien ménager
Téléphone: 849-7716
Télécopieur: 849-4747



Québec

Gouvernement du Québec

Monique Gagnon-Tremblay

220, 12^e Avenue Nord
Sherbrooke (Québec) J1E 1W3
Téléphone : (819) 565-3667
Télécopieur : (819) 565-8779

Députée de Saint-François,
ministre des Relations internationales,
ministre responsable de la Francophonie et
ministre responsable de la région de l'Estrée



PRODUITS DE CIMENT
COUILLARD
L.T.E.

340, rue MERRIL
COATICOOK (Québec)
J1A 1X4

Tél.: (819) 849-2778
Télec.: (819) 849-9497

- Béton préparé
- Trou d'homme, puisard
- Tuyau, fosse septique
- Livraison pierre et gravier

Pour nous joindre...

L'écho

L'Écho paraît 11 fois l'an.
La date de tombée est le 1^{er} du mois,
pour une parution le 15 suivant.

**Veuillez faire parvenir vos articles
ou informations à la municipalité de Compton
(avant le premier du mois) au :**

3, chemin Hatley, bureau 201
Compton (Québec) J0B 1L0

Pour toute annonce, veuillez contacter

Lisette Proulx au :
Tél. : (819) 849-9955
Courriel : lisette@quatuor.cc

Rédactrice en chef

Lisette Proulx

Collaborateurs et collaboratrices

Monique Clément
Sylvain Dusseault
Yolande Lemire
Hélène Boissé

Reportages

Lisette Proulx

Montage graphique

Christian Simard / Quatuor

Révision

Paulette Lafont, au Papyrus

Urgences Feu

Sûreté du Québec	310-4141
Municipalité de Compton	835-5584
Urgence municipalité -	
Téléavertisseur	573-4374
Carrefour de la santé	849-4876
Centre Info santé	849-7041
Urgences Coaticook	849-7041
Acti-bus (transport adapté)	849-3024
Service de Transport interurbain	849-3024
Régie des déchets solides	
(site d'enfouissement)	849-6668
MRC de Coaticook	849-9166
Groupe Morin Roy	849-7707
(évaluateurs agréés secteur municipal)	
CLD - Centre local de développement	
de la MRC de Coaticook	849-7014

**911
911**

Nos annonceurs

Adrienne Houle, avocate	835-3103
Aiguillage 4-Saisons	835-5567
Alain Blanchette - peintre	835-0402
Auberge du petit sabot	835-9090
Bois de chauffage Denis Brouillard	835-5554
Bonichois	835-5492
Bonisoir	835-9448
Caisse Populaire des	
Verts-Sommets de l'Estrie	835-5475
Centre de peinture Daniel Laroche	849-4410
Coiffure Navaho	835-0223
CO-OP S.C.A. Compton	835-5411
Daniel Parent, arpenteur-géomètre	849-4100
Déneigement / Pelouse Veilleux	835-0877
Excavation Camille Barette	849-6823
Excavation Charles Grenier	572-5336
Ferblanterie Roy	849-0532
France Bonsant	347-2598
Garage Gaétan Thibeault	835-0222
Garage Beauvais Mécanique	835-5612
Gérard Leblanc Assurances	835-9511
Gérin Cusseau, notaires	849-4855
IGA Coaticook	849-6226
La Table du Pont Couvert	837-0014
Le Bocage	835-5653
Les jardins de la tortue	837-1162
Les Multiservices Bouthillier	835-9288
Les Vallons Maraîchers	849-2652
L'Extra Variance Coiffure	835-9326
Luc Jacques, réparation	
d'appareils ménagers	849-0250
Lynda Charron, esthéticienne	835-1374
Monique Gagnon Tremblay	565-3667
Produit du ciment Couillard	849-2778
Promutuel Coaticook	849-9891
Récupération Bergeron	849-9771
Réginald Branchaud	835-9203
Serge Riendeau (Century 21)	829-2121
Service d'administration Marcoux	821-9280
Service d'aide domestique	849-7716
Station Service D. Boivin	835-5447
Suzanne Couture, comptable	835-9139
Terraces Woods	835-0060
Travaux légers, François Duquette	835-0884

Les petites annonces



**Nouveau
Portail pour l'Estrie
Petites annonces, concours,
Emplois, activités et beaucoup plus.
www.estriplus.com
Votre connexion Internet
Votre hébergement de site web
Votre e-com, stratégie web
Internet NetRevolution inc.
(819) 573-6070**

Le centre communautaire Notre-Dame des Prés

29, Chemin Hatley, Compton

Un service à toute la communauté!

Salle communautaire

Réservation : 835-5584

La salle communautaire est ouverte à tous
les jours de la semaine pour les jeux de
billard, ping-pong et cartes.

**LA GRANDE SALLE DU CENTRE
COMMUNAUTAIRE EST DISPONIBLE
POUR LOCATION. CONTACTEZ LA
MUNICIPALITÉ AU 835-5584.**

Le comptoir familial

Téléphone : 835-9898
aux heures d'ouverture.

Heures d'ouverture :

Les mercredis de 13 h à 19 h.
Le jeudi de 17 h à 19 h.

La bibliothèque

Téléphone : 835-0404 aux heures
d'ouverture :

Horaire de la bibliothèque:
Les mardis de 17 h à 19 h.
Les mercredis de 13 h à 19 h.
Les jeudis de 17 h à 19 h.

Le Centre d'accès communautaire à Internet

Au local de la bibliothèque :
aux heures d'ouverture de celle-ci.
Au Local des Jeunes :

Période scolaire :

Les mercredis et jeudis de 18 h à 21 h,
ainsi que les vendredis de 18 h à 22 h.
Venez en grand nombre !

Les petites annonces



**2 motos Yamaha 750 Special Edition
1800 \$ chacune
En parfaite condition
835-0478**

**Nissan Xterra 2001, vert forêt, 6
cylindres, 4x4, manuel, tout équipé,
phares de brume, déflecteur, rack à
bagages, vitres teintées, volant
ajustable, 4 pneus d'hiver neuf.
Excellente condition. 147 000 kms.
À voir 11,500 \$
Tel: 849-9955**

C'est l'été!

PREL "PAVEZ ET EMPORTEZ"
EN VIGUEUR DU 3 AU 30 JUIN 2005



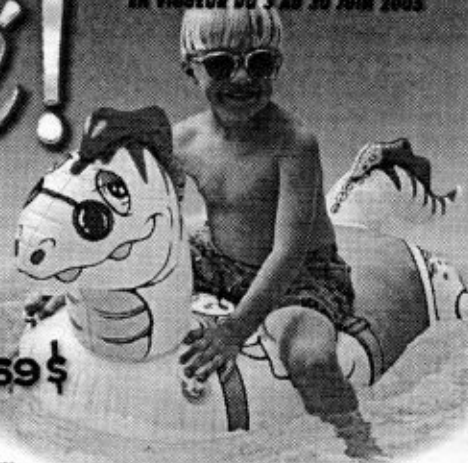
55⁹⁹\$

Chlore "HTH"
en granules.
15,9 kg.
777-03-022 (1)



2⁶⁹\$

Algicide 5%.
aide à prévenir la formation d'algues.
4 L.
777-03-011 (1)



174⁹⁹\$



RABAIS/OFF
25%

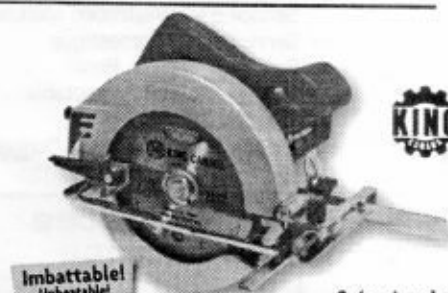
Scie à onglets
radiale à angles composés.
10".
746-13-171 (1)

Avec laser
With laser



6⁹⁹\$

Chaise
parapluie
avec sac.
777-00-181 (1)



Imbattable!
Unbeatable!

49⁹⁹\$

Scie circulaire
électrique.
7-1/4", 11 amp.
746-13-420 (1)



BBQ
avec brûleur double
en acier inoxydable.
40 000 BTU.
777-22-001

FIESTA

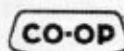


159⁹⁹\$



BESOIN D'HUILE?

Contactez votre représentant M. André Routhier au 849-3497
et pour le propane M. Claude Bélanger.



Quincaillerie

www.co-op.ca

VOS REPRÉSENTANTS AGRICOLES ISABELLE GUAY ET JASON MORSE

SCA de Compton, 26, ch. Hatley, Compton (Québec) J0B 1L0
Tél.: (819) 835-5411 • Téléc.: (819) 835-5412